AVERTISSEMENT
Prière de lire attentivement ce guide et ses suppléments éventuels avant d'utiliser le véhicule.

- Assemblage
- Mode d'emploi
- Entretien

CE VEHICULE N'EST PAS CONÇU POUR UN USAGE SUR PISTES DE LOCATION OU DE COURSE

GUIDE DU PROPRIETAIRE ET DE L'UTILISATEUR

LINHAI

ATV260

AVANT D'UTILISER CE VEHICULE, IL EST IMPERATIF QUE SON PROPRIETAIRE ET SES UTILISATEURS LISENT ET COMPRENNENT TOUTES LES CONSIGNES POUR UN ASSEMBLAGE EN BONNE ET DUE FORME ET UNE UTILISATION EN TOUTE SECURITE, AINSI QUE LES CONSIGNES CONCERNANT LE MOTEUR ET TOUTES LES AUTRES PARTIES DU VEHICULE.

SOMMAIRE

1. INTRODUCTION 1
2. COMPRENDRE LES AVERTISSEMENTS 6
3. AVERTISSEMENT RELATIF A LA SECURITE 8
4. VERIFICATION QUOTIDIENNE AVANT UTILISATION 14
5. AVERTISSEMENTS RELATIFS A L'UTILISATION 15
6. NUMERO D'IDENTIFICATION DU VEHICULE 32
7. COMMANDES ET FONCTIONS 33
8. DEMARRER LE MOTEUR 46
9. PERIODE DE RODAGE DU VEHICULE 47
10. EQUIPEMENT POUR LE PILOTE 48
11. TRANSPORT DE CHARGES 49
12. CONDUITE 51
13. SYSTEME DE TRANSMISSION A VARIATION CONTINUE . . 63
14. BATTERIE 66
15. POT D'ECHAPPEMENT 69
16. ENTRETIEN 69
17. DIAGNOSTIC DES PANNES 101
18. OUTILS 108
19. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES 109
20. SCHEMA DE CABLAGE 111

www.linhai-france.com

1. Introduction

Félicitations, vous êtes maintenant propriétaire d'un quad. Il s'agit d'un produit conçu et fabriqué en vertu de normes très strictes en matière de performances et de qualité. Nous sommes convaincus que vous apprécierez la supériorité de ses performances, de sa fiabilité, du confort de son pilotage et de sa sécurité.

Ce guide est destiné à aider le propriétaire et les utilisateurs du quad à se familiariser avec ses caractéristiques de fonctionnement et ses nombreux aspects. Le guide fournit aussi des informations sur l'entretien de votre quad.

Veuillez lire attentivement ce guide. Les informations qu'il contient, les autocollants d'avertissement fournis avec le produit, vous permettront de comprendre comment utiliser et entretenir votre quad en toute sécurité. Veillez à comprendre et à respecter les avertissements et les consignes qui y sont donnés.

Si vous n'avez pas reçu ces articles, veuillez contacter votre concessionnaire et lui demander de vous les faire parvenir.

Avis important relatif à la sécurité

Il est interdit d'apporter des modifications au moteur, à la direction, aux systèmes mécaniques ou électriques de votre quad. Ne montez pas de pièces ou accessoires de rechange destinés à augmenter la vitesse ou la puissance de votre quad.

Si vous ne respectez pas ces avertissements, vous augmenterez le risque d'accidents MORTELS ou CORPORELS GRAVES !

En outre, si ces prescriptions ne sont pas respectées, la garantie de votre quad sera invalidée.

Remarque

L'ajout et l'utilisation de certains accessoires comme (sans exclusivité) une tondeuse, des lames, un pulvérisateur, un treuil et un saut de vent modifieront la conduite de votre quad.

Soyez responsable

Veillez à comprendre et à respecter toutes les lois et prescriptions de conduite, qu'elles soient locales, régionales ou nationales.

N'oubliez pas… Respectez votre véhicule, respectez l'environnement et respectez les biens d'autrui. Vous êtes responsable de votre sécurité et de la sécurité de ceux qui vous entourent lorsque vous pilotez.

LA CONDUITE D'UN QUAD EST UNE ACTIVITE POTENTIELLEMENT DANGEREUSE. Un quad ne se pilote pas comme une moto ou une automobile. Un retournement peut arriver très vite, même pendant des manoeuvres ordinaires comme un virage, le gravissement d'une colline ou le franchissement d'obstacles, si vous ne respectez pas certaines précautions.

Vous risquez UN ACCIDENT CORPOREL GRAVE OU MORTEL si vous ne respectez pas ces consignes

• Lisez attentivement ce guide et tous les autocollants et suivez les procédures d'utilisation prescrites.

• N'utilisez jamais un quad si vous n'avez pas été formé. Suivez un stage. Les débutants doivent être formés par un moniteur agréé. Contactez un concessionnaire de quad agréé pour connaître les stages de formation à proximité de chez vous.

• L'utilisation de ce quad est réservée à un adulte.

• Ne laissez jamais un ami utiliser le quad s'il n'a pas lu le guide et tous les autocollants et s'il n'a pas suivi un stage de formation agréé.

• Evitez toujours d'utiliser un quad sur des surfaces pavées, comme les trottoirs, les allées, les parkings et les rues.

• N'utilisez jamais un quad si vous n'êtes pas équipé d'un casque à votre taille. Il est aussi conseillé de se protéger les yeux (lunettes ou masque), de porter des gants, des bottes, une chemise à manches longues ou une veste et un pantalon.

• Ne consommez jamais d'alcool ou de drogues avant ou pendant l'utilisation du quad.

• Ne pilotez jamais à des vitesses excessives. Votre vitesse doit être adaptée au terrain, à la visibilité et aux conditions ambiantes, en tenant compte de votre expérience.

• Ne faites jamais de roue arrière, de saut ou autres cascades.

• Inspectez votre quad à chaque fois que vous l'utilisez pour vous assurer qu'il est en bon état de marche. Respectez toujours les procédures et les programmes d'inspection et d'entretien prescrits par ce guide.

• Tenez toujours le guidon des deux mains et posez toujours les deux pieds sur les repose-pieds du quad pendant son pilotage.

• Avancez toujours lentement et prenez des précautions supplémentaires si vous ne connaissez pas le terrain. Restez en alerte pour veiller aux changements de terrain pendant que vous pilotez votre quad.

• Ne pilotez jamais sur un terrain excessivement accidenté, glissant ou friable.

• Respectez toujours les procédures prescrites par ce guide pour les virages. Entraînez-vous à tourner à petite vitesse avant d'essayer de négocier un virage à une vitesse plus rapide. Ne prenez pas de virage à vitesse excessive.

• Faites toujours contrôler le quad par un concessionnaire agréé s'il a été accidenté.

• N'utilisez jamais le quad sur des pentes trop raides pour le quad ou pour vos compétences. Entraînez-vous sur de petites pentes avant de vous lancer sur des collines plus raides.

• Respectez toujours les procédures prescrites par ce guide pour gravir une colline. Scrutez soigneusement le terrain avant d'entamer une pente. Ne gravissez jamais une colline dont la surface est excessivement glissante ou friable. Penchez-vous en avant. Ne donnez jamais un coup d'accélérateur brutal et ne changez jamais brusquement de vitesse. Ne passez jamais le sommet d'une colline à grande vitesse.

• Respectez toujours les procédures prescrites par ce guide pour descendre une pente et pour freiner en côte. Scrutez soigneusement le terrain avant de descendre une pente. Penchez-vous en arrière. Ne descendez jamais à grande vitesse. Evitez de descendre une colline en faisant pencher excessivement le véhicule d'un côté. Dans la mesure du possible, descendez en ligne droite.

• Respectez toujours les procédures prescrites par ce guide pour conduire sur un devers. Evitez les pentes dont la surface est excessivement glissante ou friable. Portez votre poids vers l'amont. N'essayez jamais de négocier un virage sur votre quad si vous ne maîtrisez pas la technique du virage sur terrain horizontal prescrite par le guide. Evitez si possible de traverser une pente raide.

• Respectez les procédures prescrites si vous calez ou que vous êtes entraîné à reculons sur une pente. Pour éviter de caler, maintenez une vitesse régulière pour gravir une colline. Si vous calez ou que vous êtes entraîné à reculons, suivez la procédure spéciale de freinage décrite dans le guide. Descendez côté amont ou de n'importe quel côté si votre quad fait face à la pente. Retournez le quad et remontez dessus, en suivant la procédure prescrite par le guide.

• Vérifiez toujours la présence d'obstacles si vous utilisez le quad dans un endroit que vous ne connaissez pas. N'essayez jamais de franchir des obstacles de grande dimension, comme de gros rochers ou des arbres abattus. Respectez toujours les procédures prescrites par le guide pour franchir des obstacles.

• Faites toujours très attention de ne pas déraper ou glisser. Sur des surfaces glissantes, comme le verglas, avancez lentement et soyez très prudent de sorte à réduire le risque de dérapage et de perte de contrôle.

• Evitez d'utiliser le quad dans des eaux profondes ou des courants rapides. Evitez des eaux dont la profondeur est supérieure à la limite recommandée. Avancez lentement, équilibrez soigneusement votre poids de sorte à éviter tout mouvement brusque, maintenez une vitesse lente et régulière, ne faites pas de virage ou d'arrêt brusque, n'ouvrez pas et ne fermez pas soudainement les gaz.

• Des freins mouillés risquent de ne pas arrêter correctement le véhicule. Testez vos freins après la sortie de l'eau. Si nécessaire, freinez plusieurs fois légèrement pour que la friction sèche les plaquettes.

• Veillez à ce qu'il n'y ait aucun obstacle ou personne derrière vous lorsque vous reculez. Lorsque votre manoeuvre peut se faire sans danger, procédez lentement. Evitez les virages brusques lorsque vous reculez.

• Utilisez toujours la dimension et le type de pneus prescrits par le guide. Vérifiez que la pression des pneus correspond aux prescriptions du guide.

• Ne modifiez jamais un quad par l'installation ou l'utilisation incorrecte d'accessoires.

• Ne dépassez jamais la charge utile prescrite pour votre quad. Il est impératif de distribuer la charge correctement et de l'arrimer de sorte à en assurer la sécurité. Réduisez votre vitesse et respectez les consignes du guide pour le transport de marchandises ou le remorquage. Tenez compte du fait que la distance de freinage sera plus grande.

2. COMPRENDRE LES AVERTISSEMENTS

ATTENTION :

Ce véhicule est destiné UNIQUEMENT AUX ADULTES ; il ne s'agit pas d'un jouet.
LISEZ ET COMPRENEZ LES AVERTISSEMENTS ET LE MODE D'EMPLOI AVANT DE L'UTILISER.

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE VEHICULE AVANT DE LE PILOTER.

Lisez attentivement ce guide en vous reportant aux diverses parties de votre engin. Le pilotage de ce véhicule implique des responsabilités pour veiller à votre sécurité, celle des autres et à la protection de l'environnement.

REMARQUE : Les illustrations utilisées dans le guide sont uniquement à titre représentatif. Votre modèle peut être différent.

2. COMPRENDRE LES AVERTISSEMENTS

ALERTE A LA SECURITE

Les AVERTISSEMENTS indiquent des consignes ou procédures spécifiques qui, si elles ne sont pas respectées, pourraient entraîner des accidents corporels graves ou mortels. Lisez attentivement tous les AVERTISSEMENTS du guide et respectez ces consignes pour garantir votre sécurité.

Les expressions suivantes sont utilisées tout au long du guide pour transmettre les messages suivants :

Ce symbole est celui de l'alerte à la sécurité. Si vous le voyez sur votre engin ou dans le guide, soyez attentif au potentiel d'accident corporel. Votre sécurité est en jeu !

AVERTISSEMENT

Indique un danger potentiel qui pourrait causer un accident corporel grave ou mortel

ATTENTION

Indique un danger potentiel qui pourrait causer un accident corporel d'ordre mineur ou endommager votre quad.

ATTENTION

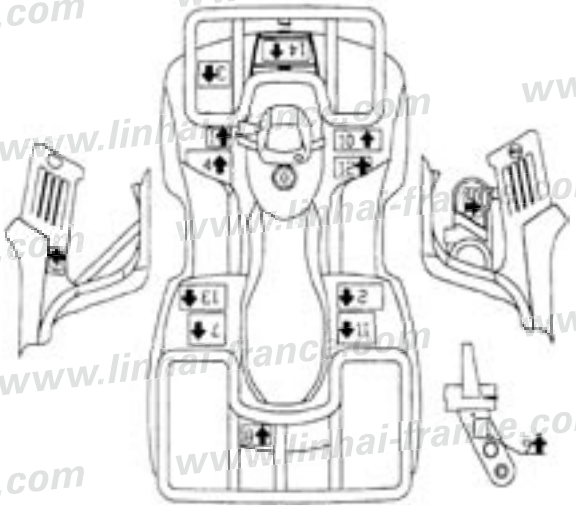
Indique une situation pouvant entraîner l'endommagement de votre engin.

REMARQUE Le mot « REMARQUE » dans le guide vous indique des informations et des consignes importantes.

3. AVERTISSEMENT RELATIF A LA SECURITE

REMARQUE :

Des autocollants ont été apposés sur le véhicule pour votre protection. Lisez et respectez attentivement les consignes de chaque autocollant. Si un autocollant devient illisible ou se décolle, contactez votre concessionnaire pour obtenir un remplacement.



3. AVERTISSEMENT RELATIF A LA SECURITE

1 ⚠ AVERTISSEMENT

La surcharge du porte-bagages peut entraîner une perte de stabilité ou de maîtrise du véhicule.
Ne remorquez pas à partir du porte-bagages ou du pare-chocs.
Vous risquez de déstabiliser le véhicule ou de le renverser.

Ne dépassez pas la capacité de charge du porte-bagages.

La capacité de charge du porte-bagages avant est de **18 kg**.

PN 82003

2 ⚠ AVERTISSEMENT

Surfaces chaudes

Ne touchez jamais le moteur ou l'échappement après que le moteur ait tourné ; donnez-leur le temps de refroidir.

PN 82006

3 ⚠ AVERTISSEMENT

La surcharge du porte-bagages peut entraîner une perte de stabilité ou de maîtrise du véhicule.
En remorquant à partir du porte-bagages, le véhicule risque de se renverser.

Ne dépassez pas la capacité de charge du porte-bagages.
Ne remorquez pas à partir du porte-bagages.

La capacité de charge du porte-bagages arrière est de 36 kg.

PN 82008

3. AVERTISSEMENT RELATIF A LA SECURITE

4 ⚠ AVERTISSEMENT

Le remorquage de charges excessive peut entraîner une perte de stabilité ou de maîtrise du véhicule.
Ne dépassez pas la capacité de charge de l'attelage.
La capacité de remorquage de ce quad est de 200 kg et le poids au timon est de 11 kg.

PN 82009

5 ⚠ AVERTISSEMENT

Une mauvaise pression des pneus ou une surcharge peut entraîner la perte de la maîtrise du véhicule.

Une perte de maîtrise du véhicule peut causer un accident corporel grave ou mortel.

Il convient de TOUJOURS maintenir une pression correcte des pneus en fonction des indications portées sur les flancs des pneus de votre quad.

Ne dépassez JAMAIS la capacité de charge du véhicule de 150 kg, pilote et charge utile associés.

PN 82011

6 ⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais ce véhicule sur des PENTES de plus de 15%.
Pour éviter de vous renverser sur terrain accidenté, utilisez progressivement les gaz et les freins.

Il peut être dangereux de faire marche arrière avec le quad, même à petite vitesse. Il devient plus difficile de manœuvrer et de maîtriser le véhicule.

Pour ne pas vous renverser, évitez de freiner brutalement et de faire des virages brusques.

PN 82013

3. AVERTISSEMENT RELATIF A LA SECURITE

7 ⚠ **AVERTISSEMENT**

Ne retirez pas le bouchon du radiateur lorsque le moteur et le radiateur sont chauds. Le fluide bouillant et de la vapeur risquent de sortir sous pression, causant un accident corporel grave.
Une fois que le moteur est froid, ouvrez le bouchon du radiateur comme suit : placez un chiffon épais ou une serviette éponge sur le bouchon du radiateur. Faites tourner lentement le bouchon dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée. Cela permet l'échappement de toute pression résiduelle. Une fois que le sifflement s'est arrêté, appuyez sur le bouchon tout en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le.

PN 82398

8 **ATTENTION**

POUR CONSERVER L'EMBRAYAGE ET LA TRANSMISSION EN BON ETAT UTILISEZ :
Gamme courte :
- Conduite habituelle à des vitesses inférieures à 11 km/h
- Traction lourde
- Conduite sur terrain accidenté (marécages, montagne, etc.) à petit régime

Gamme longue :
- Conduite habituelle à des vitesses supérieures à 11 km/h
- Grand régime

N°15

9 ⚠ **AVERTISSEMENT**

UNE UTILISATION ABUSIVE DU QUAD PEUT CAUSER UN ACCIDENT CORPOREL GRAVE.

Ne l'utilisez JAMAIS :
- Sans avoir suivi une initiation ou une formation appropriée
- A des vitesses trop rapides pour vos aptitudes ou les conditions

Il faut TOUJOURS :
- Mettre en pratique des techniques de conduite appropriées pour éviter que le véhicule se renverse sur des terrains accidentés et dans les virages

LISEZ LE GUIDE D'UTILISATION ET RESPECTEZ TOUTES LES CONSIGNES ET TOUS LES AVERTISSEMENTS

N°16

3. AVERTISSEMENT RELATIF A LA SECURITE

10 ⚠ AVERTISSEMENT

• Des cheveux tombant sur les épaules ou plus longs ainsi que des vêtements amples risquent de s'accrocher sur des pièces en mouvement derrière ou sous le siège.
• Attachez vos cheveux au niveau ou au-dessus des épaules. Les cheveux attachés ne doivent pas empêcher l'ajustage correct du casque.
• Attachez correctement tout vêtement ou objet pouvant s'accrocher derrière ou sous le siège.
Les protections sont des dispositifs de sécurité supplémentaires.

PN 82010

11 ⚠ AVERTISSEMENT

Le moyen principal pour éviter un accident corporel grave ou mortel par enchevêtrement est d'attacher les cheveux et les vêtements.

Une mauvaise pression des pneus ou une surcharge peut entraîner la perte de la maîtrise du véhicule.

Une perte de maîtrise du véhicule peut causer un accident corporel grave ou mortel.

Il convient de TOUJOURS maintenir une pression correcte des pneus en fonction des indications portées sur les flancs des pneus de votre quad.

Ne dépassez JAMAIS la capacité de charge du véhicule de 150kg, pilote et charge utile associés.

PN 82011

3. AVERTISSEMENT RELATIF A LA SECURITE

12 ⚠ AVERTISSEMENT

Tout manque de compréhension et de respect des avertissements et des consignes pour une utilisation et un entretien de ce produit en vertu des règles de sécurité peut entraîner un accident corporel grave ou mortel !
Ces informations sont fournies par les Autocollants d'avertissement et le Guide du propriétaire qui accompagnent ce produit. Veillez à comprendre et à respecter tous les avertissements et consignes qui y sont donnés.
Si vous n'avez pas reçu ces articles, veuillez contacter votre concessionnaire.

13 ⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais ce véhicule sur des PENTES de plus de 15%. Pour éviter de vous renverser sur terrain accidenté, utilisez progressivement les gaz et les freins.

Il peut être dangereux de faire marche arrière avec le quad, même à petite vitesse.

Il devient plus difficile de manœuvrer et de maîtriser le véhicule.

Pour ne pas vous renverser, évitez de freiner brutalement et de faire des virages brusques.

14 ⚠ AVERTISSEMENT

Ne retirez pas le bouchon du radiateur lorsque le moteur et le radiateur sont chauds. Le fluide bouillant et de la vapeur risquent de sortir sous pression, causant un accident corporel grave.
Une fois que le moteur est froid, ouvrez le bouchon du radiateur comme suit :
Placez un chiffon épais ou une serviette éponge sur le bouchon du radiateur. Faites tourner lentement le bouchon dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée. Cela permet l'échappement de toute pression résiduelle. Une fois que le sifflement s'est arrêté, appuyez sur le bouchon tout en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le.
(Cet autocollant est collé sur le cadre, sous le capot avant.)

4. VERIFICATION QUOTIDIENNE AVANT UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT

Il est impératif d'inspecter votre quad à chaque fois que vous vous apprêtez à le piloter pour vous assurer qu'il est en bon état de marche. Si vous ne l'inspectez pas correctement, vous risquez un accident corporel grave ou mortel.

Utilisez la liste de vérification suivante pour contrôler que votre engin est en bon état de marche à chaque fois que vous le pilotez.

Point/Procédure d'inspection

1. Pneumatiques : vérifiez l'état et la pression.
2. Réservoir de carburant : remplissez le réservoir de carburant jusqu'au niveau indiqué.
3. Tous les freins : vérifiez-en le fonctionnement, le réglage et le niveau de liquide (frein auxiliaire compris).
4. Manette des gaz : vérifiez qu'elle s'ouvre et se ferme librement.
5. Feu de croisement, feux arrière et stops : vérifiez le fonctionnement de tous les feux et de tous les interrupteurs.
6. Interrupteur d'arrêt du moteur : vérifiez qu'il fonctionne correctement.
7. Roues : vérifiez que les écrous des roues et des essieux sont bien serrés ; vérifiez que les écrous des essieux sont fixés par des clavettes.
8. Elément de filtre à air : vérifiez son état de propreté ; nettoyez ou remplacez.
9. Direction : vérifiez qu'elle fonctionne librement, sans desserrement inhabituel où que ce soit.
10. Pièces desserrées : procédez à une inspection visuelle du véhicule pour constater si des éléments sont endommagés ou si des écrous, des boulons et des fixations sont desserrés.
11. Le casque, les lunettes et les vêtements du pilote.
12. Liquide de refroidissement du moteur : vérifiez qu'il est au niveau indiqué sur le vase d'expansion.

5. AVERTISSEMENT RELATIF A L'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL
Si vous utilisez ce quad sans avoir reçu une formation adaptée.

CE QUI PEUT ARRIVER
Le risque d'accident est très accru si l'utilisateur ne sait pas comment piloter correctement le quad dans des situations différentes et sur des types de terrain différents.

COMMENT EVITER LE DANGER
Il est impératif que les débutants et les pilotes inexpérimentés suivent le stage de formation dans son intégralité. Ils devront alors mettre périodiquement en pratique les compétences qu'ils auront acquises et les techniques de pilotage prescrites par le guide du propriétaire.
Pour un complément d'information sur le stage de formation, contactez un concessionnaire de quad agréé.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL
Si vous pilotez ce quad sans porter de casque homologué, de lunettes et de vêtements de protection.

CE QUI PEUT ARRIVER
En cas d'accident, le risque de blessures graves à la tête ou d'un accident mortel est accru si vous pilotez sans casque homologué. L'absence de lunettes peut entraîner un accident et accroître le risque de blessures en cas d'accident.

COMMENT EVITER LE DANGER
Portez toujours un casque homologué et à votre taille.
Il convient aussi de porter : une protection pour les yeux (lunettes ou masque), des gants, des bottes, une chemise à manches longues ou une veste et un pantalon.

5. AVERTISSEMENT RELATIF A L'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL

Si vous transportez un passager sur ce quad.

CE QUI PEUT ARRIVER

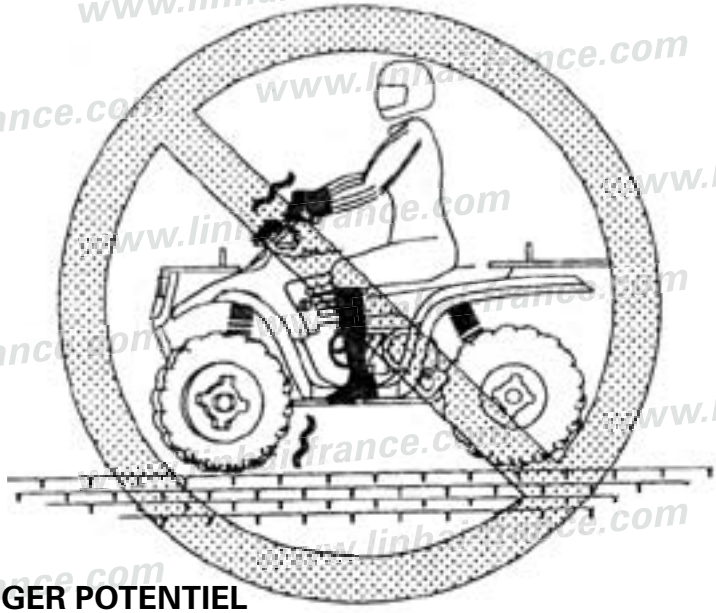
Il est beaucoup plus difficile de garder l'équilibre et de maîtriser le quad. Cela peut entraîner un accident, avec risque de blessure pour vous et/ou votre passager.

COMMENT EVITER LE DANGER

Ne portez jamais un passager.

5. AVERTISSEMENT RELATIF A L'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT



DANGER POTENTIEL

Si vous pilotez ce quad sur des surfaces pavées, comme des trottoirs, des chemins, des parkings et des allées.

CE QUI PEUT ARRIVER

Les surfaces pavées peuvent avoir un impact considérable sur la conduite et la maîtrise du quad et vous risquez de perdre le contrôle du véhicule.

COMMENT EVITER LE DANGER

Evitez de piloter le quad sur des surfaces pavées.

5. AVERTISSEMENT RELATIF A L'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL

Si vous pilotez le quad en état d'ébriété ou sous l'emprise de la drogue.

CE QUI PEUT ARRIVER

Votre jugement risque d'être sérieusement compromis.

Vos réflexes risquent d'être plus lents.

Votre équilibre et votre perception risquent d'être compromis.

Vous risquez un accident.

COMMENT EVITER LE DANGER

Ne consommez jamais d'alcool ou de drogue avant ou pendant que vous pilotez votre quad.

5. AVERTISSEMENT RELATIF A L'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL

Si vous pilotez le quad à des vitesses excessives.

CE QUI PEUT ARRIVER

Le risque de perdre la maîtrise du quad est accru, pouvant entraîner un accident.

COMMENT EVITER LE DANGER

Pilotez toujours à une vitesse adaptée au terrain, à la visibilité, aux conditions ambiantes et à vos compétences.

www.linhai-france.com

5. AVERTISSEMENT RELATIF A L'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL

Si vous essayez de faire une roue arrière, des sauts et autres cascades.

CE QUI PEUT ARRIVER

Les risques d'accident sont accrus, surtout le renversement.

COMMENT EVITER LE DANGER

N'essayez jamais de faire des cascades, comme une roue arrière ou des sauts.

5. AVERTISSEMENT RELATIF A L'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL

Si vous n'inspectez pas le quad avant de le piloter.
Si vous n'entretenez pas correctement le quad.

CE QUI PEUT ARRIVER

Le risque d'accident ou d'endommagement des équipements est accru.

COMMENT EVITER LE DANGER

Inspectez toujours votre quad à chaque fois que vous l'utilisez pour vous assurer qu'il fonctionne en toute sécurité.
Respectez toujours les procédures et les programmes d'inspection et d'entretien prescrits par le guide du propriétaire.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL

Si vous retirez les mains du guidon ou les pieds des repose-pieds pendant que vous pilotez le quad.

CE QUI PEUT ARRIVER

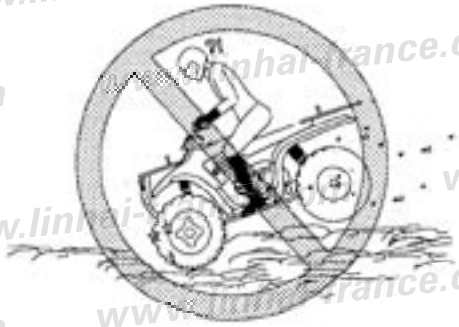
Si vous retirez même une seule main ou un seul pied, vous réduisez votre capacité à maîtriser le quad, vous risquez de perdre l'équilibre et de tomber du véhicule. Si vous retirez un pied du repose-pied, votre pied ou votre jambe peut toucher les roues arrière, pouvant vous blesser ou causer un accident.

COMMENT EVITER LE DANGER

Gardez toujours les deux mains sur le guidon et les deux pieds sur les repose-pieds de votre quad quand vous le pilotez.

5. AVERTISSEMENT RELATIF A L'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT



DANGER POTENTIEL

Si vous ne prenez pas des précautions supplémentaires lorsque vous pilotez le quad sur un terrain que vous ne connaissez pas.

CE QUI PEUT ARRIVER

Vous risquez de rencontrer des rochers, des bosses ou des trous dissimulés, sans avoir le temps de réagir.

Vous risquez de renverser le quad ou d'en perdre la maîtrise.

COMMENT EVITER LE DANGER

Roulez lentement et soyez particulièrement prudent si vous pilotez sur un terrain que vous ne connaissez pas.

Restez toujours en éveil pour reconnaître les changements de terrain pendant que vous pilotez le quad.

5. AVERTISSEMENT RELATIF A L'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL
Si vous ne prenez pas des précautions supplémentaires lorsque vous pilotez le quad sur un terrain excessivement accidenté, glissant ou friable.

CE QUI PEUT ARRIVER
Vous risquez une perte de traction ou de maîtrise du véhicule, pouvant entraîner un accident et même un retournement.

COMMENT EVITER LE DANGER
Ne pilotez pas le quad sur un terrain excessivement accidenté, glissant ou friable jusqu'à ce que vous ayez appris et mis en pratique les compétences nécessaires pour maîtriser le quad sur ce type de terrain.
Soyez toujours particulièrement prudent sur ces terrains-là.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL
Si vous vous y prenez mal pour gravir une colline.

CE QUI PEUT ARRIVER
Vous risquez de perdre la maîtrise du quad ou de le retourner.

COMMENT EVITER LE DANGER
Respectez toujours les procédures appropriées pour gravir les collines, en vertu des prescriptions du guide du propriétaire.
Scrutez toujours le terrain avec soin avant d'entamer une montée.
Ne gravissez jamais une colline dont la surface est excessivement glissante ou friable. Penchez-vous en avant.
Ne donnez jamais des coups d'accélérateur brusques. Le quad risquerait de se retourner vers l'arrière.
Ne franchissez jamais le sommet d'une colline à grande vitesse. Un obstacle, une descente brutale, un autre véhicule ou une personne pourrait se trouver de l'autre côté.

5. AVERTISSEMENT RELATIF A L'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL
Si vous ne négociez pas les virages correctement.

CE QUI PEUT ARRIVER
Vous risquez de perdre la maîtrise du quad, causant une collision ou un renversement.

COMMENT EVITER LE DANGER
Respectez toujours les procédures prescrites par le guide du propriétaire pour les virages.
Entraînez-vous à tourner à petite vitesse avant d'essayer de négocier un virage à une vitesse plus rapide.
Ne prenez pas de virage à vitesse excessive.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL
Si vous pilotez sur des pentes excessivement raides.

CE QUI PEUT ARRIVER
Le risque de retournement du véhicule est accru sur des pentes excessivement raides par rapport à des surfaces horizontales ou des pentes plus douces.

COMMENT EVITER LE DANGER
N'utilisez jamais le quad sur des pentes trop raides pour le quad ou vos compétences.
Entraînez-vous sur de petites pentes avant de vous lancer sur des pentes plus raides.
Ne pilotez jamais le quad sur des pentes de plus de 15 %.

5. AVERTISSEMENT RELATIF A L'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL
Si vous ne descendez pas une colline correctement.

CE QUI PEUT ARRIVER
Vous risquez de perdre la maîtrise du quad ou de le retourner.

COMMENT EVITER LE DANGER
Respectez toujours les procédures prescrites par le guide du propriétaire pour descendre une colline. REMARQUE : le freinage en descente fait appel à une technique spéciale.
Scrutez toujours soigneusement le terrain avant d'entamer une descente.
Penchez-vous en arrière.
Ne descendez jamais une colline à grande vitesse.
Evitez de descendre une colline en faisant pencher excessivement le véhicule d'un côté. Dans la mesure du possible, descendez en ligne droite.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL
Si vous ne pilotez pas correctement sur un devers ou pour négocier un virage sur une colline.

CE QUI PEUT ARRIVER
Vous risquez de perdre la maîtrise du quad ou de le retourner.

COMMENT EVITER LE DANGER
N'essayez jamais de faire un virage sur une colline avec votre quad si vous ne maîtrisez pas la technique du virage sur terrain horizontal prescrite par le guide du propriétaire. Soyez très prudent si vous exécutez un virage sur une colline.
Dans la mesure du possible, évitez de traverser le devers d'une colline raide.
Lorsque vous traversez un devers :
Respectez toujours les consignes prescrites par le guide du propriétaire.
Evitez les collines dont la surface est excessivement glissante ou friable.
Portez votre poids vers l'amont.

5. AVERTISSEMENT RELATIF A L'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL
Si vous calez, vous êtes entraîné à reculons ou vous descendez du quad de manière incorrecte lorsque vous gravissez une colline.

CE QUI PEUT ARRIVER
Le quad risque de se retourner.

COMMENT EVITER LE DANGER
Maintenez une vitesse régulière pendant que vous gravissez la pente.

• Si vous perdez complètement votre vitesse :
Gardez le poids du corps en avant.
Freinez.
Serrez le frein de stationnement une fois à l'arrêt.

• Si vous êtes entraîné à reculons :
Gardez le poids du corps en avant ; n'appuyez pas sur l'accélérateur.
Ne freinez pas du frein arrière si vous partez à reculons.
Serrez le frein à main petit à petit.
Une fois que le quad s'est complètement immobilisé, serrez aussi le frein arrière, puis serrez le frein de stationnement.
Descendez du côté amont ou de l'un ou l'autre des côtés si le quad fait face à la pente.
Tournez le quad et remontez, en respectant la procédure prescrite par le guide du propriétaire.

5. AVERTISSEMENT RELATIF A L'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL
Si vous franchissez mal les obstacles.

CE QUI PEUT ARRIVER
Vous risquez de perdre la maîtrise du véhicule ou de causer une collision. Le quad pourrait se retourner.

COMMENT EVITER LE DANGER
Avant de piloter dans une zone que vous ne connaissez pas, vérifiez la présence d'obstacles.

Soyez extrêmement prudent si vous franchissez des obstacles de grande dimension, comme de gros rochers ou des arbres abattus. Si vous ne pouvez pas éviter un obstacle, respectez toujours les procédures prescrites par le guide du propriétaire.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL
Si vous dérapez ou si vous glissez.

CE QUI PEUT ARRIVER
Vous risquez de perdre la maîtrise du véhicule.

La traction peut se rétablir alors que vous ne vous y attendez pas et le quad risque de se retourner.

COMMENT EVITER LE DANGER
Sur des surfaces glissantes, comme du verglas, roulez lentement et soyez très prudent de sorte à éviter de déraper ou de glisser et de perdre la maîtrise du quad.

5. AVERTISSEMENT RELATIF A L'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL
Si vous traversez des eaux profondes ou des courants rapides.

CE QUI PEUT ARRIVER
Les pneus risquent de flotter, entraînant une perte de traction et de maîtrise, pouvant causer un accident.

COMMENT EVITER LE DANGER
Ne franchissez jamais des eaux dont la profondeur est supérieure à la limite recommandée dans ce guide.
Evitez de franchir des eaux trop profondes ou des courants trop rapides. Si vous ne pouvez pas éviter l'eau, roulez lentement, équilibrez soigneusement votre poids en évitant tout mouvement brusque, maintenez une vitesse lente et régulière, ne tournez pas et ne vous arrêtez pas brusquement et n'accélérez pas d'un seul coup.
N'oubliez pas que des freins mouillés peuvent être moins performants. Testez vos freins en sortant de l'eau. Si nécessaire, serrez-les plusieurs fois pour permettre à la friction de sécher les plaquettes.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL
Si vous négociez mal une marche arrière.

CE QUI PEUT ARRIVER
Vous risquez de heurter un obstacle ou une personne derrière vous, provoquant des blessures graves.

COMMENT EVITER LE DANGER
Lorsque vous passez en marche arrière, assurez-vous de l'absence de tout obstacle ou de personnes derrière vous. Lorsque la zone est dégagée, roulez lentement.

5. AVERTISSEMENT RELATIF A L'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL
Si le quad est équipé de pneumatiques qui ne sont pas adaptés, dont la pression est incorrecte ou inégale.

CE QUI PEUT ARRIVER
Vous risquez de perdre le contrôle du véhicule et les risques d'accident sont accrus.

COMMENT EVITER LE DANGER
Montez toujours la taille et le type de pneus prescrits par le guide du propriétaire pour ce quad.
Maintenez toujours une pression adaptée des pneumatiques en vertu du guide du propriétaire.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL
Si vous utilisez ce quad après lui avoir fait subir des modifications interdites.

CE QUI PEUT ARRIVER
Si vous montez des accessoires interdits ou si vous modifiez le véhicule, sa conduite risque de changer, pouvant entraîner un accident dans certaines situations.

COMMENT EVITER LE DANGER
Ne modifiez jamais le quad en l'équipant ou en utilisant des accessoires non agréés. Toutes les pièces et tous les accessoires montés sur le véhicule doivent être d'origine ou des pièces équivalentes destinées à ce quad. Il convient de les installer et de les utiliser dans le respect des procédures prescrites. Si vous avez des questions, consultez un concessionnaire agréé.

5. AVERTISSEMENT RELATIF A L'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL
Si vous surchargez le quad ou que vous transportez ou tractez un chargement sans respecter les procédures prescrites.

CE QUI PEUT ARRIVER
La conduite du véhicule risque de changer, provoquant éventuellement un accident.

COMMENT EVITER LE DANGER
Ne dépassez jamais la charge utile prescrite pour ce quad.
Il convient de distribuer convenablement la charge et de l'arrimer solidement.
Réduisez la vitesse si vous transportez un chargement ou que vous tractez une remorque.
Tenez compte du fait que la distance de freinage sera plus longue.

Respectez toujours les consignes du guide du propriétaire pour le transport de chargement ou le remorquage.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL
Si vous roulez sur des lacs et des rivières gelés.

CE QUI PEUT ARRIVER
Vous risquez un accident corporel grave ou mortel si le quad et/ou son pilote traversent la glace.

COMMENT EVITER LE DANGER
Ne roulez jamais avec le quad sur de l'eau glacée avant de vous être assuré que la glace est suffisamment épaisse et solide pour supporter le poids de l'engin et de son pilote, ainsi que la force créée par un véhicule en mouvement.

5. AVERTISSEMENT RELATIF A L'UTILISATION

AVERTISSEMENT

Après un retournement ou un accident, demandez à un réparateur agréé de vérifier complètement l'engin et surtout, mais sans exclusivité, les freins, l'accélérateur et la direction, pour contrôler s'ils sont endommagés.

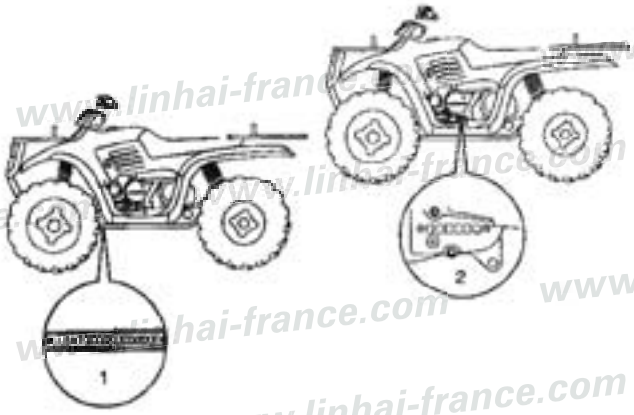
AVERTISSEMENT

La conduite en toute sécurité de ce véhicule manœuvré par un pilote exige un bon jugement et des compétences physiques. Les personnes qui souffrent d'un déficit cognitif ou physique et qui pilotent ce véhicule courent davantage le risque de se retourner et de perdre sa maîtrise, pouvant entraîner un accident corporel grave ou mortel.

AVERTISSEMENT

Conservez les matériaux combustibles à l'écart de l'échappement pour éviter tout risque d'incendie.

6. NUMERO D'IDENTIFICATION DU VEHICULE



Inscrivez ces numéros dans les espaces prévus à cet effet.

1. Numéro d'identification du véhicule sur le châssis (il se trouve sur la partie basse du côté droit du châssis tubulaire)

2. Numéro de série du moteur (côté avant gauche du carter du moteur)

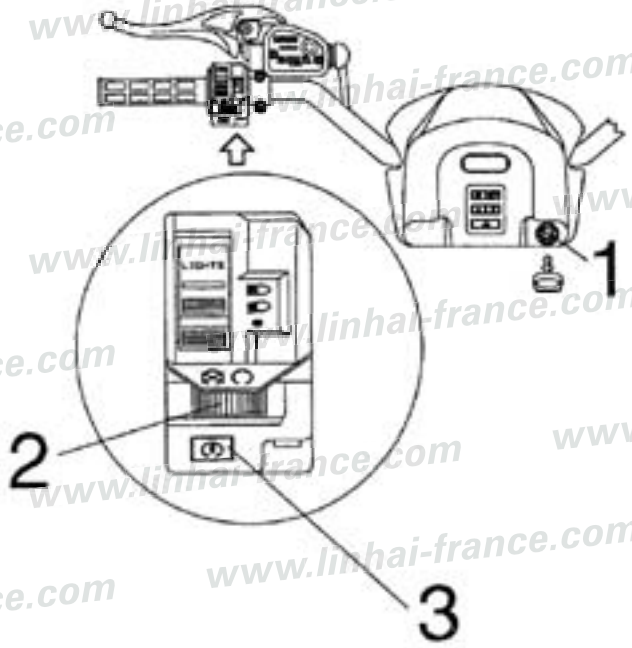
Détachez le double de votre clé et conservez-le en lieu sûr. Pour faire un double de votre clé, vous devez obtenir une clé brute et la faire reproduire à partir de votre clé existante.

Inscrivez le numéro de votre clé

Le numéro du châssis du véhicule et le numéro de série du moteur sont importants pour permettre d'identifier le modèle pour les besoins d'immatriculation et d'assurance de votre véhicule et de commande de pièces de rechange. En cas de vol du véhicule, ces numéros sont essentiels pour permettre de retrouver et d'identifier votre quad.

7. COMMANDES ET FONCTIONS

Interrupteurs électriques



1. Contact – Pour démarrer le moteur, faites tourner cet interrupteur à clé dans le sens des aiguilles d'une montre pour le mettre en position «On».

2. Interrupteur des feux de détresse – Si l'interrupteur est en position «▲», les quatre feux de détresse clignotent et l'alarme retentit.

3. Démarreur du moteur – Pour démarrer le moteur.

7. COMMANDES ET FONCTIONS

Interrupteurs électriques et voyants lumineux

⚠ AVERTISSEMENT

Ce quad n'est pas équipé de feux de croisement agréés. Il est destiné uniquement à un usage hors route et ne doit pas être utilisé pour rouler dans la rue ou sur la route. Soyez prudent et roulez à vitesse réduite dans des conditions de visibilité réduite comme par temps de brouillard, de pluie et dans l'obscurité.

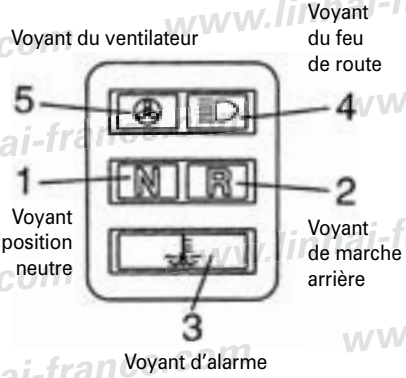
Interrupteurs

L'interrupteur des feux se trouve sur la poignée de gauche du guidon. Il permet de mettre les feux en et hors service mais aussi à les faire passer de la position haute à la position basse sur les modèles équipés de ce système. REMARQUE : ils ne s'allument pas si le contact n'est pas en position de marche.

Voyants lumineux

Le quad est équipé de voyants. Leur configuration change d'un modèle à l'autre et tous les modèles ne sont pas fournis avec tous les voyants. Ces renseignements vous permettront d'identifier les voyants de votre engin et leur fonction.

1. Transmission neutre (vert)
2. Transmission marche arrière (jaune)
3. Haute température (rouge)
(s'allume seulement si le moteur surchauffe. En même temps, l'alarme retentit.)
4. Voyant de phare (bleu)
Avec le moteur en route, vérifiez le fonctionnement des voyant à chaque fois que vous utilisez le quad.



REMARQUE : Le feu arrière s'allume à chaque fois que le contact (clé) est en position « on ». Coupez le contact pour empêcher que la batterie se décharge.

7. COMMANDES ET FONCTIONS

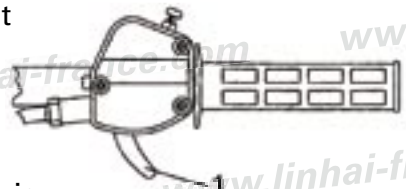
Accélérateur

⚠ AVERTISSEMENT

Ne démarrez pas et ne pilotez pas le quad si la manette des gaz se coince ou ne fonctionne pas correctement. Cela pourrait causer un accident corporel grave ou mortel. Contactez toujours votre réparateur agréé en cas de problème concernant la manette des gaz.
Si vous ne vérifiez pas et n'entretenez pas convenablement le système d'accélération, la manette des gaz risque de se coincer pendant la conduite, provoquant un accident.
Vérifiez toujours que le mouvement de la manette est libre dans les deux sens avant de démarrer le moteur et périodiquement, pendant la conduite.

Manette des gaz

La vitesse du moteur et le mouvement du véhicule sont commandés en appuyant sur la manette des gaz.
La manette des gaz (1) est montée sur ressort et la vitesse du moteur revient au ralenti quand on lâche le levier.



⚠ AVERTISSEMENT

Si on lave ou qu'on conduit le quad à une température inférieure à zéro, l'eau risque de geler dans la conduite du câble d'accélérateur et/ou dans le mécanisme de l'accélérateur.

La manette des gaz peut alors se coincer, forçant le moteur à continuer de tourner et entraînant la perte de la maîtrise du véhicule.

7. COMMANDES ET FONCTIONS

Freins avant et arrière

Il convient de vérifier le niveau du liquide de freins avant chaque utilisation. Le réservoir se situe sous le siège. Le niveau du liquide doit être entre les repères indiquant le maximum et le minimum.

⚠ AVERTISSEMENT

Une fois qu'un flacon de liquide de freins est ouvert, utilisez la quantité nécessaire et jetez le reste. Ne conservez pas et n'utilisez pas un flacon de liquide de freins partiellement utilisé. Le liquide de freins est hygroscopique, c'est-à-dire qu'il absorbe l'humidité de l'air. En conséquence, la température d'ébullition du liquide de freins tombe, pouvant entraîner une usure prématurée des freins et le risque de blessures graves.

Freins avant et arrière

Les freins avant et arrière se trouvent à l'intérieur du repose-pieds droit et sont mis en œuvre par le pied droit. Les freins avant et arrière sont des freins à disques hydrauliques, commandés par une seule pédale.

Vérifiez toujours la course de la pédale de frein et le niveau du liquide dans le réservoir avant de piloter le quad. Quand on appuie dessus, la pédale doit être ferme. Si elle devient spongieuse, il est possible qu'il y ait une fuite ou que le niveau du liquide du maître cylindre soit bas, auquel cas il faut y remédier avant de conduire. Contactez votre concessionnaire pour confirmer le diagnostic et faire les réparations nécessaires.

7. COMMANDES ET FONCTIONS

⚠ AVERTISSEMENT

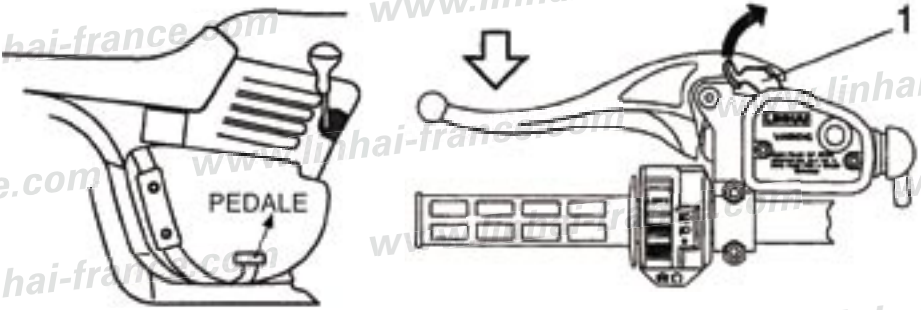
Ne pilotez jamais le quad si la pédale de frein est spongieuse. Vous risquez de ne pas pouvoir freiner et de causer un accident.

Utilisation du frein de stationnement

1. Serrez le levier de frein gauche deux ou trois fois et maintenez-le serré.

2. Poussez le verrou du frein de stationnement (1) dans les crans du corps du maître cylindre. Relâchez le levier du frein.

3. Pour déverrouiller le frein de stationnement, serrez le levier de frein. Il revient à sa position non enclenchée.



7. COMMANDES ET FONCTIONS

Précautions importantes

• Le frein de stationnement peut se relâcher s'il reste longtemps serré. Cela peut causer un accident.

• Ne laissez pas le véhicule sur une pente pendant plus de cinq minutes s'il est simplement retenu par le frein de stationnement.

• Il convient de toujours bloquer le côté aval des roues si vous laissez le quad sur une pente ou que vous le garez sur un devers.

⚠ AVERTISSEMENT

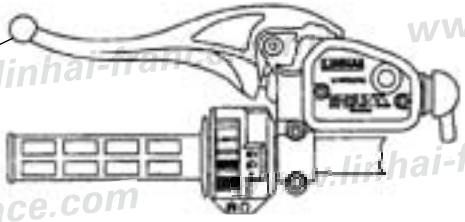
Assurez-vous toujours que le frein de stationnement n'est pas serré avant de conduire le quad. Vous risquez un accident corporel grave si le frein de stationnement reste serré.

Frein auxiliaire

⚠ AVERTISSEMENT

Soyez prudent lorsque vous serrez le frein auxiliaire. Ne le serrez pas brusquement en marche avant parce que les roues risquent de déraper, vous entraînant de côté lors de la perte de maîtrise du véhicule.

Levier de frein auxiliaire



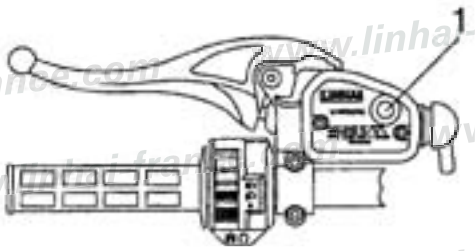
7. COMMANDES ET FONCTIONS

Votre quad est équipé d'un frein auxiliaire par mesure de sécurité. Il se situe sur la gauche du guidon et est mis en oeuvre par la main gauche. Il s'agit d'un secours pour le système de freinage principal, surtout si le système principal devient inopérant.

Si les roues arrière glissent, serrez légèrement le frein arrière avec la main gauche. Un serrage brusque du frein arrière en descendant une pente à reculons peut entraîner le renversement du quad.

Niveau du liquide de freins

Il convient de vérifier le niveau du liquide de freins dans le maître cylindre, situé sur la gauche du guidon, avant chaque utilisation. Il y a une jauge de contrôle (1) sur le dessus du maître cylindre. Elle est obscurcie lorsque le réservoir est plein. S'il faut ajouter du liquide, la jauge est translucide.



Jauge supérieure

REMARQUE : Lors du contrôle du niveau de liquide, le quad doit être sur une surface horizontale et le guidon doit être droit. Si le niveau est bas, ajoutez uniquement du DOT 3.
Sur certains modèles, il y a une « jauge latérale » au travers de laquelle on peut surveiller le niveau et il convient de le maintenir entre les repères «max» et «min».

7. COMMANDES ET FONCTIONS

Utilisation du sélecteur de vitesses de la transmission automatique

Le sélecteur de vitesses se trouve du côté droit du véhicule. Ce sélecteur a 4 positions : avance rapide, marche arrière, point mort et vitesse lente.

REMARQUE : De sorte à prolonger la durée de vie de la courroie, utilisez la vitesse lente lorsque vous remorquez de lourdes charges et dans des situations où vous roulez à moins de 11 km/h pendant longtemps.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour changer de vitesse, arrêtez le véhicule et lorsque le moteur tourne au ralenti, mettez le sélecteur à la position requise. Si vous changez de vitesse alors que le moteur tourne plus vite qu'au ralenti ou pendant que le véhicule roule, vous risquez d'endommager la transmission.

Enclenchez toujours une vitesse et serrez le frein de stationnement à chaque fois que vous laissez le véhicule sans surveillance.

Il est important d'entretenir le réglage de la tringlerie du changement de vitesse de sorte à garantir un bon fonctionnement de la transmission. En cas de problème pour changer de vitesses, consultez votre concessionnaire.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL

Si vous rétrogradez alors que la vitesse du moteur est trop grande.

CE QUI PEUT ARRIVER

Les roues pourraient s'arrêter de tourner, entraînant une perte de la maîtrise du véhicule, un accident et des blessures. Le moteur et la transmission risquent aussi d'être endommagés.

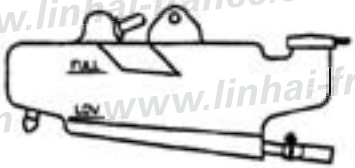
COMMENT EVITER LE DANGER

Assurez-vous que le moteur a suffisamment ralenti avant de rétrograder.

7. COMMANDES ET FONCTIONS

Système de refroidissement du moteur

Niveau du liquide de refroidissement



Dans le vase d'expansion, situé sous le siège, le niveau doit être maintenu entre le repère maximum et le repère minimum indiqués sur le vase.

Le niveau du liquide de refroidissement est contrôlé ou maintenu par le système d'expansion.
Ce système est composé du vase d'expansion, du goulot du radiateur, du bouchon du radiateur et du tuyau de raccordement.

Au fur et à mesure que le liquide de refroidissement se réchauffe, son volume augmente et l'excédent passe du radiateur au vase d'expansion en passant par le bouchon du radiateur. Lorsque le liquide se refroidit, son volume est réduit et il revient du vase dans le radiateur, en passant par le bouchon du radiateur.

REMARQUE : Sur les engins neufs, il est normal que le niveau du liquide de refroidissement baisse légèrement parce que le système se purge de l'air qu'il contient. Observez le niveau du liquide de refroidissement et maintenez-le en vertu des prescriptions en ajoutant du liquide de refroidissement dans le vase d'expansion. Nous recommandons l'utilisation d'un mélange 50/50 d'un antigel de haute qualité compatible à l'aluminium et d'eau distillée.
REMARQUE : Respectez toujours les recommandations de mélange du fabricant pour une protection contre le gel adaptée à votre région.

7. COMMANDES ET FONCTIONS

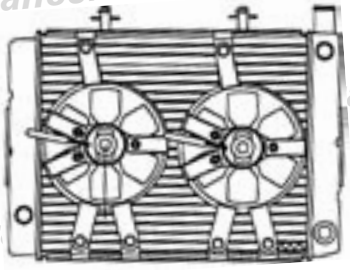
Système de refroidissement du moteur

⚠ AVERTISSEMENT

Ne retirez jamais le bouchon du radiateur si le moteur est tiède ou chaud. La vapeur qui s'échapperait pourrait causer des brûlures graves. Attendez le refroidissement complet du moteur pour retirer le bouchon du radiateur.

Inspection du niveau du liquide de refroidissement

REMARQUE : Cette procédure n'est nécessaire que si le système de refroidissement a été purgé pour des besoins d'entretien et/ou de réparation. Si toutefois le vase d'expansion est à sec, il convient d'inspecter le niveau du radiateur et d'ajouter du liquide de refroidissement si nécessaire.



REMARQUE : Si on utilise un bouchon de radiateur qui n'est pas une pièce homologuée, le système d'expansion ne pourra pas fonctionner convenablement. Pour remplacer le bouchon du radiateur, contactez votre concessionnaire afin d'obtenir une pièce de rechange adaptée.

Pour veiller à ce que le liquide de refroidissement conserve sa capacité de protection du moteur, il est recommandé de purger complètement le système tous les deux ans et de le remplir d'un nouveau mélange d'antigel et d'eau.

A l'aide d'un entonnoir, ajoutez lentement du liquide de refroidissement par le goulot du radiateur.

7. COMMANDES ET FONCTIONS

Système de carburant et d'huile

⚠ AVERTISSEMENT

Le carburant est un produit extrêmement inflammable et explosif dans certaines conditions :

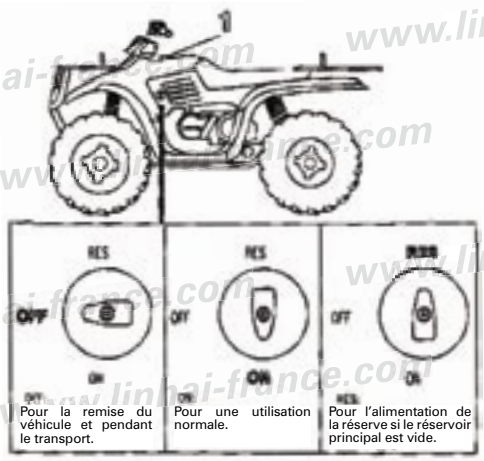
• Soyez toujours extrêmement prudent lorsque vous manipulez du carburant.
• Faites toujours le plein de carburant lorsque le moteur est arrêté et à l'extérieur ou dans un endroit bien ventilé.
• Ne fumez pas, interdisez les flammes nues ou les étincelles dans la zone où vous faites le plein, dans un endroit de stockage du carburant ou même à proximité de ces lieux.
• Ne faites pas déborder le réservoir. Ne remplissez pas le goulot du réservoir.
• Si du carburant entre en contact avec la peau ou les vêtements, lavez immédiatement avec de l'eau et du savon et changez de vêtement.
• Ne démarrez jamais le moteur et ne le laissez jamais tourner dans un endroit clos. Les gaz d'échappement d'un moteur à essence sont nocifs et peuvent entraîner une perte de connaissance et la mort en très peu de temps.
• Fermez le robinet d'essence lorsque le quad est remisé au garage ou stationné.

⚠ AVERTISSEMENT

Il est prouvé que les gaz d'échappement de ce produit contiennent des produits chimiques qui, en certaines quantités, causeront le cancer, des anomalies congénitales ou des lésions de l'appareil génital.

7. COMMANDES ET FONCTIONS

Système de carburant et d'huile



Pour la remise du véhicule et pendant le transport. | Pour une utilisation normale. | Pour l'alimentation de la réserve si le réservoir principal est vide.

Système de carburant

Le bouchon du réservoir d'essence (1) se trouve derrière le guidon. Voir le guide du propriétaire pour la capacité du réservoir. Utilisez de l'essence sans plomb ordinaire.
Le robinet d'essence se trouve du côté gauche de l'aile avant et il a trois positions :

OFF : Pour la remise du véhicule et pendant le transport.
ON : Pour une utilisation normale.
RES : Pour l'alimentation de la réserve si le réservoir principal est vide.

REMARQUE : La réserve permet de parcourir environ 10 km. Il est conseillé de toujours faire le plein dès que possible une fois que vous êtes passé sur la réserve.
Remettez toujours le robinet en position « ON » après avoir refait le plein de l'engin.

Filtre à essence

Ce filtre doit être remplacé par votre concessionnaire toutes les 100 heures de service ou une fois par an. N'essayez pas de nettoyer le filtre à essence.

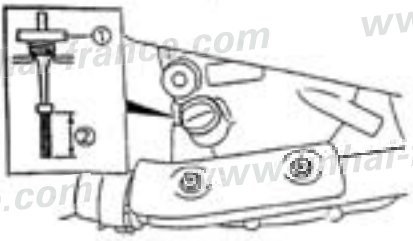
7. COMMANDES ET FONCTIONS

Système d'huile

Le carter d'huile est situé du côté droit du moteur. Pour vérifier l'huile :

1. Mettez l'engin sur une surface plane et horizontale.

2. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti pendant 20 à 30 secondes.



3. Arrêtez le moteur, retirez la jauge d'huile (1) et essuyez avec un chiffon propre.

4. Plongez la jauge d'huile dans le carter d'huile (ne le vissez pas), retirez-la et contrôlez le niveau d'huile.

5. Vérifiez que le niveau est entre les repères Maxi et Mini (2). Ajoutez de l'huile en fonction du niveau indiqué par la jauge. Ne dépassez pas le niveau maxi.

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez seulement de l'huile SAE 15W/40,SG. Ne substituez jamais par une autre marque et ne mélangez pas les marques d'huile. Vous risqueriez d'endommager sérieusement le moteur et la garantie serait annulée.

8. COMMANDES ET FONCTIONS

Procédure de démarrage à froid

⚠ AVERTISSEMENT

Ne faites jamais tourner le moteur dans un endroit clos. Le monoxyde de carbone des gaz d'échappement est nocif et peut causer des lésions corporelles graves ou la mort. Démarrez toujours le moteur à l'extérieur.

⚠ AVERTISSEMENT

Donnez suffisamment de temps au moteur pour chauffer avant de piloter l'engin pour éviter d'endommager le moteur.

1. Mettez le sélecteur de vitesses au point mort et serrez le frein de stationnement.
2. Mettez le robinet d'essence sur ON.
3. Asseyez-vous sur le véhicule.
4. Mettez l'interrupteur d'arrêt du moteur sur RUN.
5. Mettez la clé de contact sur ON, serrez le frein et appuyez sur le démarreur.
6. N'appuyez pas à plus de 20 % sur la manette des gaz pendant que vous démarrez le moteur
7. N'appuyez pas sur le démarreur pendant plus de cinq secondes et relâchez-le lorsque le véhicule a démarré. Si le moteur ne démarre pas, appuyez à nouveau sur le démarreur pendant cinq secondes. Répétez la procédure jusqu'au démarrage du moteur.

⚠ AVERTISSEMENT

Le quad n'est équipé que d'un démarreur électrique. Si la batterie n'est pas suffisamment chargée, le quad ne pourra pas tourner.

9. COMMANDES ET FONCTIONS

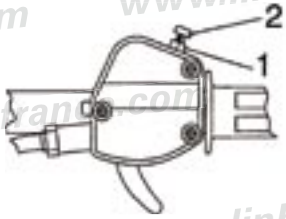
La période de rodage pour votre quad neuf correspond aux 50 premières heures d'utilisation. Il n'y a rien de plus important qu'un bon rodage. Si vous traitez votre moteur neuf avec soin, ses performances seront meilleures et le moteur bénéficiera d'une meilleure longévité. Respectez attentivement les procédures suivantes.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pilotez pas en ouvrant les gaz à fond ou à grande vitesse pendant des durées de temps prolongées lorsque le véhicule est en rodage. Il peut se créer une chaleur excessive qui endommagerait les pièces du moteur usinées et en mouvement.

Réglez l'ouverture de la manette des gaz à moitié course pendant le rodage.

1. Ecrou de serrage 2. Régleur



---

1. Remplissez le réservoir d'essence.
2. Vérifiez le niveau du carter d'huile avec la jauge. Ajoutez de l'huile en cas de besoin.
3. Roulez lentement au début. Choisissez un terrain dégagé qui vous donnera la place de vous familiariser avec le fonctionnement de votre véhicule et sa conduite.
4. Faites varier la position de la manette des gaz. Ne roulez pas toujours au ralenti.
5. Vérifiez périodiquement les niveaux, les commandes et toutes les parties importantes du véhicule en suivant la liste de vérification du chapitre 4 intitulé 'Vérification quotidienne avant utilisation.
6. Ne remorquez pas de chargement.
7. Huile et filtre de rodage. Changez au bout de 20 heures de service ou 800 km.

10. EQUIPEMENT POUR LE PILOTE

Equipement protecteur de sécurité

Vous devez toujours porter des vêtements adaptés à votre type de conduite. Pour piloter un quad, il convient de s'équiper avec des vêtements de protection spéciaux pour votre confort personnel et de sorte à réduire les risques de blessures.

1. Casque

Votre casque est l'élément le plus important de votre équipement protecteur qui assurera votre sécurité. Un casque peut permettre d'éviter les blessures graves à la tête. Achetez un casque homologué.

2. Protection des yeux

Des lunettes ou un masque donnent la meilleure protection possible à vos yeux.

3. Gants (style tous terrains)

4. Bottes

Une paire de bottes montant jusqu'au mollet avec talons, comme les bottes de motocross.

5. Vêtements

Pour protéger votre corps, un maillot à manches longues et un pantalon sont de rigueur. Un pantalon «de quad» avec genouillères, un maillot et des coudières apportent la meilleure protection.

11. TRANSPORT DE CHARGES

Votre quad est conçu pour transporter une certaine charge. Le POIDS DU CHARGEMENT doit être correctement réparti (1/3 à l'avant et 2/3 à l'arrière) et la charge doit être arrimée le plus bas possible. Si vous roulez sur un terrain accidenté ou vallonné, réduisez la vitesse et la charge de sorte à maintenir la stabilité de la conduite. Ne dépassez pas les poids prescrits dans le guide du propriétaire.

Poids maximum de la remorque : 200 kg sur terrain horizontal. Poids maximum au timon : 11 kg.

Le chargement inapproprié du porte-bagages avant peut obstruer le phare avant, réduisant la visibilité de nuit. Ne bloquez pas le phare avant avec votre chargement.

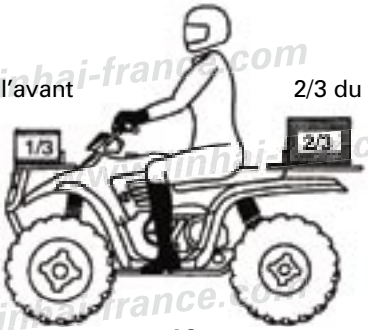
Il est recommandé de passer en vitesse lente si vous remorquez de lourdes charges de sorte à prolonger la durée de vie de la courroie.

⚠ AVERTISSEMENT

Il est nécessaire de charger correctement ce véhicule pour maintenir sa stabilité et ses caractéristiques de conduite. Une surcharge ou un mauvais équilibrage de la charge aura un impact sur la négociation des virages, la distance d'arrêt et la stabilité. Le non respect des prescriptions en matière de chargement pourrait causer un accident corporel grave ou mortel.

1/3 du poids à l'avant

2/3 du poids à l'arrière



11. TRANSPORT DE CHARGES

Protections importantes

De sorte à réduire le risque d'accident corporel ou d'endommagement de l'engin pendant le transport de charges, lisez et respectez les avertissements suivants :

• REDUISEZ LA VITESSE ET COMPTEZ UNE DISTANCE DE FREINAGE PLUS GRANDE LORSQUE VOUS TRANSPORTEZ DES CHARGES.

• LA REPARTITION DES CHARGES doit être de 1/3 sur le porte-bagages avant et 2/3 sur le porte-bagages arrière. Sur un terrain accidenté ou vallonné, réduisez la vitesse et la charge pour assurer une conduite stable. Le transport des charges sur un seul porte-bagages ne faire qu'accroître la possibilité d'un retournement.

• LES LOURDES CHARGES PEUVENT CAUSER DES PROBLEMES DE FREINAGE ET DE MAITRISE. Soyez extrêmement prudent lorsque vous freinez avec un véhicule chargé. Evitez les terrains ou les situations pouvant exiger une marche arrière sur une pente.

• TOUTES LES CHARGES DOIVENT ETRE ARRIMEES AVANT DE ROULER. Les charges non arrimées peuvent créer l'instabilité du véhicule, entraînant la perte de sa maîtrise.

• IL EST IMPERATIF DE TRANSPORTER LES CHARGES LE PLUS BAS POSSIBLE SUR LES PORTE-BAGAGES. Si les charges sont trop hautes sur les porte-bagages, le centre de gravité du véhicule sera remonté, créant une situation d'instabilité. Si les charges sont hautes sur les porte-bagages, il convient de réduire le poids des charges afin de maintenir la stabilité du véhicule.

• ROULEZ UNIQUEMENT SI LES CHARGES SONT STABLES ET CORRECTEMENT DISPOSEES. Evitez de transporter des charges décentrées. Fixez toujours la remorque à l'attelage conçu à cet effet.

• SOYEZ EXTREMEMENT PRUDENT. Evitez de rouler avec des charges qui dépassent les bords du porte-bagages, ce qui aurait une incidence néfaste sur la stabilité et la manoeuvrabilité du véhicule, pouvant causer son retournement.

• NE BLOQUEZ PAS LE PHARE AVANT/LE FEU ARRIERE ET LES REFLECTEURS lorsque vous transportez des charges sur les porte-bagages.

12. CONDUITE

⚠ AVERTISSEMENT

Vous devez inspecter votre quad à chaque fois que vous voulez le conduire de sorte à vous assurer qu'il est en bon état de marche. Sinon, vous risquez un accident corporel grave ou mortel.

Voir chapitre 4 intitulé « VERIFICATION QUOTIDIENNE AVANT UTILISATION »

---

1. Asseyez-vous bien droit, avec les deux pieds sur les repose-pieds et les deux mains sur le guidon.

2. Après avoir démarré le moteur et l'avoir laissé chauffer, passez une vitesse.

3. Regardez autour de vous et choisissez le chemin que vous allez suivre.

4. Desserrez le frein de stationnement.

5. Relâchez lentement la manette des gaz avec votre pouce droit et commencez à rouler. La vitesse du véhicule est fonction de l'ouverture de la manette des gaz.

6. Roulez lentement, entraînez-vous aux manœuvres, à l'utilisation de la manette des gaz et des freins sur des surfaces horizontales.

12. CONDUITE

Négocier les virages

Entraînez-vous à négocier des virages à petite vitesse.

Ce quad est équipé d'un essieu arrière rigide qui entraîne simultanément les deux roues arrière au même rythme. Par conséquent, la roue extérieure doit parcourir une plus grande distance que la roue intérieure et le pneu intérieur doit déraper légèrement. Pour négocier un virage, tournez le guidon dans la direction du virage tout en penchant la partie supérieure du corps vers l'intérieur du virage et en appuyant votre poids sur le repose-pieds extérieur. Cette technique modifie l'équilibre de la traction entre les roues arrière, permettant de négocier un bon virage. Il convient d'utiliser la même technique pour négocier un virage en marche arrière.

⚠ AVERTISSEMENT

Evitez de faire des virages abrupts en marche arrière parce que vous risquez un retournement et des blessures graves.

12. CONDUITE

Conduite sur des surfaces glissantes

Si vous conduisez sur des surfaces glissantes comme des chemins mouillés, du gravier, en période de gel, il est impératif d'être extrêmement prudent pour éviter le retournement du véhicule.

Il faut toujours :

1. Ralentir en pénétrant dans des zones glissantes.

2. Rester toujours en éveil, scruter le chemin et éviter de négocier des virages abrupts et rapides pouvant causer un dérapage.

3. Corriger un dérapage en tournant le guidon dans le sens du dérapage et en vous penchant en avant.

4. Ne jamais freiner pendant un dérapage. Vous perdriez complètement la maîtrise du véhicule.

5. Ne par rouler sur des surfaces excessivement glissantes.

6. Réduire toujours la vitesse et redoubler de prudence.

⚠ AVERTISSEMENT

Un manque de prudence sur des surfaces glissantes peut être dangereux.
La perte de la traction des pneumatiques et de la maîtrise du véhicule peut causer un accident et un retournement.

12. CONDUITE

Gravir des collines

⚠ AVERTISSEMENT

Soyez extrêmement prudent lorsque vous gravissez une colline. Le freinage et la conduite seront différents. Vous risquez de perdre la maîtrise du véhicule et de vous retourner, causant des blessures graves ou mortelles.

Pour gravir une colline, montez en ligne droite et :

1. Evitez les collines trop raides (15 % maximum).

2. Gardez les deux pieds sur les repose-pieds.

3. Transférez le poids du corps en avant.

4. Roulez à une vitesse régulière et utilisez la manette des gaz progressivement.

5. Restez en éveil et soyez prêt à réagir en cas d'urgence. Il faudra peut-être descendre rapidement du quad.

12. CONDUITE

Les devers

La conduite sur un devers avec un quad est la plus dangereuse des manoeuvres et il convient de l'éviter. Si la situation est inévitable, il faut toujours :

1. Ralentir.

2. Se pencher vers l'amont tout en gardant les deux pieds sur les repose-pieds.

3. Tourner légèrement les roues vers l'amont pour maintenir la direction du véhicule. Si le véhicule commence à se renverser, tournez les roues avant vers le bas, si le terrain le permet. Sinon, descendez immédiatement du côté amont !

⚠ AVERTISSEMENT

Un manque de prudence pour franchir un devers ou négocier un virage sur une pente peut être dangereux. Il peut causer la perte de maîtrise du véhicule ou son retournement, entraînant des blessures graves ou mortelles.

12. CONDUITE

Descendre des collines

Dans la mesure du possible, pour descendre une colline, il faut :

1. Descendre en ligne droite.

2. Se pencher vers l'arrière du véhicule.

3. Ralentir.

4. Freiner légèrement pour faciliter le ralentissement.

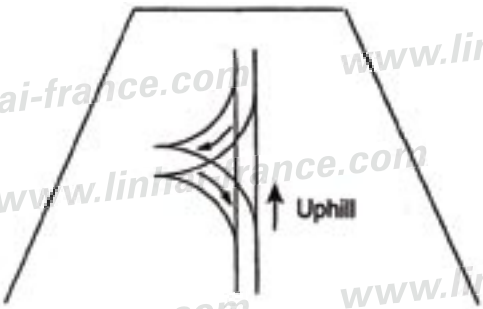
Familiarisez-vous avec la pédale de frein auxiliaire et son utilisation en cas de panne des freins de service normaux.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne roulez pas à des vitesses excessives. Cette pratique est dangereuse, peut causer la perte de la maîtrise du véhicule et son retournement, entraînant des blessures graves ou mortelles.

12. CONDUITE

Virage sur une colline



Si le quad cale pendant que vous gravissez une colline, ne faites jamais une marche arrière. Si vous devez négocier un virage pendant que vous gravissez une colline, ayez recours au virage en 'K'.

1. Arrêtez-vous et serrez le frein de stationnement tout en restant penché vers l'amont.
2. Laissez le sélecteur en petite vitesse et coupez le moteur.
3. Descendez du côté gauche ou en amont du quad.
4. En restant en amont du quad, faites tourner le guidon à fond vers la gauche (en faisant face à l'avant du quad).
5. Tout en tenant le frein de service, desserrez le frein de stationnement et laissez le quad rouler doucement vers votre droite jusqu'à ce qu'il soit complètement en travers de la pente ou légèrement tourné vers l'aval.
6. Serrez le frein de stationnement et remontez sur le quad du côté amont, en maintenant le poids du corps vers le haut de la colline.
7. Redémarrez le moteur en gardant le sélecteur en petite vitesse, desserrez le frein de stationnement et roulez lentement, en contrôlant la vitesse au moyen du frein de service, jusqu'à ce que le quad soit sur un terrain raisonnablement horizontal.

⚠ AVERTISSEMENT

Evitez de gravir des collines trop raides. Vous risquez de perdre la maîtrise du véhicule ou un renversement, causant des blessures graves ou mortelles.

12. CONDUITE

Traverser des cours d'eau

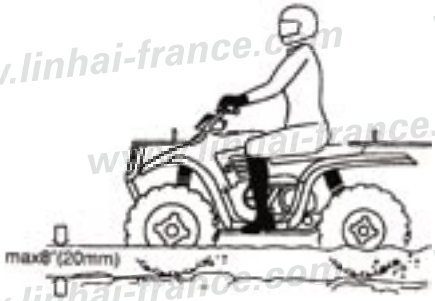
Votre quad peut traverser de l'eau jusqu'à une profondeur de 20 cm. Avant de traverser un cours d'eau, il faut toujours :

1. Déterminer la profondeur de l'eau et la force du courant.
2. Choisir un endroit pour franchir le cours d'eau où les deux rives forment une pente progressive.
3. Rouler lentement, éviter les rochers et les obstacles si possible.
4. Après avoir franchi le cours d'eau, sécher les freins en appliquant une légère pression sur le frein jusqu'à ce que le freinage soit normal.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne roulez jamais avec le quad dans de l'eau profonde ou un courant fort.

REMARQUE : Après avoir franchi un cours d'eau, il est essentiel de faire réviser votre engin en vertu du tableau d'entretien du chapitre **16** intitulé **« Entretien »**. Les éléments suivants doivent notamment être contrôlés : huile moteur, huile de transmission, carter d'engrenages arrière et tous les éléments de graissage.



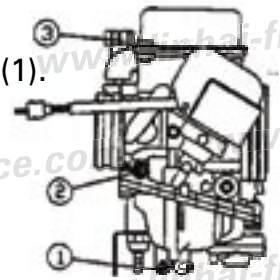
12. CONDUITE

⚠ AVERTISSEMENT

Si votre quad est immergé, faites-le examiner par votre concessionnaire avant de démarrer le moteur. Sinon, vous risquez des dégâts sérieux au niveau du moteur.

Si vous ne pouvez pas le faire examiner par un concessionnaire avant de le démarrer, respectez les consignes suivantes :

• Placez le quad sur terrain sec ou au moins dans une profondeur d'eau inférieure à 200 mm.
• Coupez le robinet d'essence.
• Retirez la bougie.
• Desserrez la vis de purge du carburateur (1).
• Faites tourner le moteur plusieurs fois au moyen du démarreur électrique.
• Séchez la bougie et remontez-la ou bien remplacez-la par une neuve.
• Serrez la vis de purge du carburateur (1).
• Mettez le robinet d'essence sur « ON ».



• Essayez de démarrer le moteur. Si nécessaire, répétez la procédure de « séchage ».
• Déposez votre engin chez un concessionnaire dès que possible pour le faire réviser, que vous parveniez à le démarrer ou pas.

Si de l'eau a pénétré dans le système de transmission à variation continue, déposez votre quad dès que possible chez un concessionnaire.

12. CONDUITE

Les obstacles sur les chemins

Restez en éveil !

Regardez loin devant et apprenez à lire le chemin pendant que vous roulez. Restez sur le côté droit du chemin, si possible, et restez constamment en éveil de sorte à repérer les dangers comme des troncs d'arbre, des rochers et des branches basses.

⚠ AVERTISSEMENT

Tous les obstacles ne sont pas visibles. Roulez avec prudence sur les chemins. Si votre véhicule heurte un obstacle dissimulé, vous risquez un accident corporel grave ou mortel.

12. CONDUITE

⚠ AVERTISSEMENT

La marche arrière peut être dangereuse avec votre quad ! Vous risquez de heurter un obstacle ou une personne derrière vous. Le véhicule peut se retourner vers l'arrière sur une pente raide, causant des blessures graves ou mortelles.

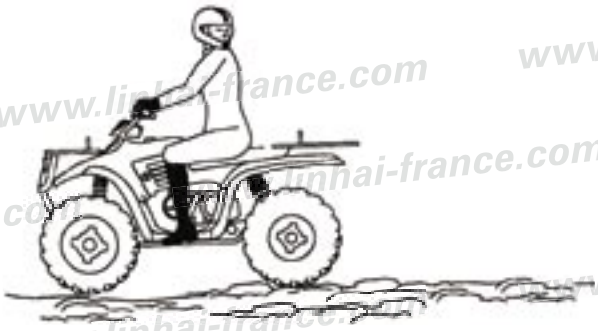
Marche arrière

1. Evitez de faire une marche arrière sur une pente raide.
2. Reculez toujours lentement.
3. En marche arrière, freinez légèrement pour vous arrêter.
4. Evitez de faire des virages brusques en marche arrière.
5. N'accélérez jamais brusquement en marche arrière.

REMARQUE : Ce quad est équipé d'un limiteur de vitesse en marche arrière. N'ouvrez pas la manette des gaz à fond. Ouvrez-la suffisamment pour maintenir la vitesse voulue.

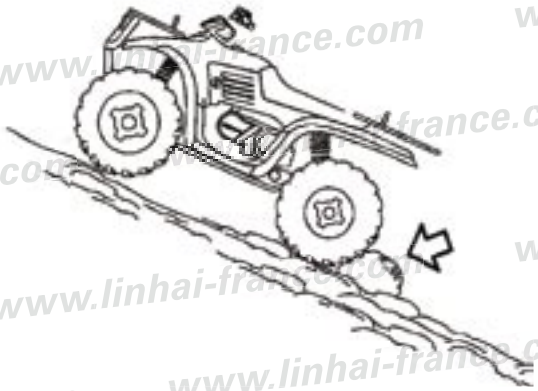
⚠ AVERTISSEMENT

Si vous ouvrez la manette des gaz plus que nécessaire, un surplus d'essence risque de s'accumuler dans l'échappement, causant des pétarades et/ou endommageant le moteur.



12. CONDUITE

Le stationnement en pente



Lorsque le véhicule est stationné

1. Coupez le moteur.

2. Enclenchez une vitesse.

3. Serrez le frein de stationnement.

4. Coupez le robinet d'essence.

5. Evitez de stationner sur une pente. Si c'est inévitable, calez toujours les roues arrières du côté aval comme l'illustre la figure ci-dessus.

6. Ne laissez pas le quad sur une pente plus de cinq minutes avec seulement le frein de stationnement serré.

13. CONDUITE

Système de transmission à variation continue

⚠ AVERTISSEMENT

Le système de transmission à variation continue tourne à grande vitesse, faisant subir une grande force aux éléments de l'embrayage. Toutefois, en tant que propriétaire, vous êtes responsable de veiller à la sécurité du système :

• Ne modifiez pas les pièces du système de transmission à variation continue, sinon vous risquez d'en réduire la puissance et de subir des pannes à grande vitesse. Toute modification risque de déséquilibrer le système, créant des vibrations et une charge supplémentaire sur les éléments.
• L'entretien périodique est la responsabilité du propriétaire. Respectez toujours les procédures recommandées en matière d'entretien. Consultez votre concessionnaire !
• Le boîtier de la transmission à variation continue doit toujours être correctement fixé pendant la conduite de l'engin.

Le non respect de cet avertissement pourra avoir pour conséquence un accident corporel grave ou mortel.

La gamme courte peut réduire la transmission à variation continue

Températures ambiantes

Le fonctionnement fondamental du système de transmission à variation continue dépend de la vitesse du moteur et des exigences de couple du véhicule. Au fur et à mesure que la vitesse du moteur augmente, la force exercée sur la poulie motrice par les masselottes augmente aussi. Ainsi, le 'pincement' appliqué à la courroie d'entraînement est aussi plus grand. De même, si la vitesse du moteur ralentit, la force centrifuge est moindre, réduisant ainsi le 'pincement' de la courroie.

13. SYSTEME DE TRANSMISSION A VARIATION CONTINUE

Système de transmission à variation continue

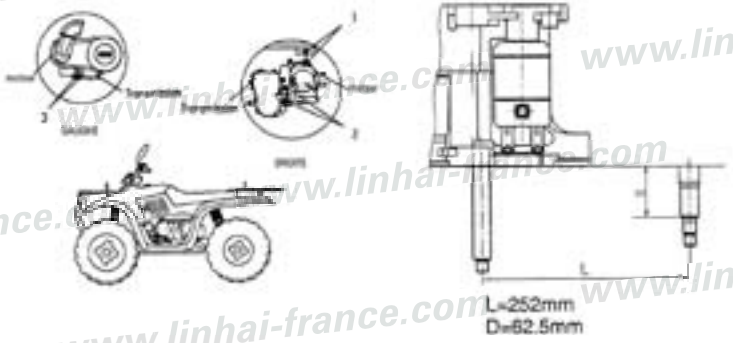
Sur cette transmission à variation continue, la différence approximative du rapport de vitesses entre la gamme longue et la gamme courte est de 1:2,05. Cette différence a un impact sur le fonctionnement de la transmission à variation continue, surtout à des vitesses inférieures à 11 km/h, parce que le système dépend de la vitesse du moteur.
En passant en gamme courte à petit régime, la température de l'air dans l'embrayage baisse. Cette réduction de la température permet de prolonger la longévité des éléments de la transmission à variation continue (courroie, carter, etc.).

Ajuster la distance médiane de la transmission à variation continue

1. Retirez le cache du filtre du carter, le protecteur du cache et le cache du carter.
2. Desserrez les boulons d'articulation de gauche (3), les boulons d'articulation de droite (2) et les boulons de fixation du moteur (1).
3. Ajustez le boulon de support et mesurez les distances L et D.
4. Serrez les boulons de fixation du moteur (1), les boulons d'articulation de droite (2) et les boulons d'articulation de gauche (3).
5. Montez le cache du filtre du carter, le protecteur du cache et le cache du carter.

REMARQUE :

1. Ne faites jamais tourner le moteur pendant que vous réglez la transmission à variation continue.
2. Le réglage de la transmission à variation continue doit être réalisée par votre concessionnaire.



13. CONDUITE

Quand utiliser la gamme courte

Les listes suivantes permettent de savoir quand utiliser la gamme courte plutôt que la gamme longue :

Gamme courte :
- Conduite habituelle à des vitesses inférieures à 11 km/h
- Traction lourde
- Conduite sur terrain accidenté (marécages, montagne, etc.) à petit régime

Gamme longue :
- Conduite habituelle à des vitesses supérieures à 11 km/h
- Grand régime

www.linhai-france.com

14. BATTERIE

Batterie

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous déposez la batterie, déconnectez en premier lieu le câble du - (noir). Pour le remontage de la batterie, connectez en dernier lieu le câble du - (noir) sinon vous risquez de provoquer une situation explosive pouvant causer des blessures graves ou mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT

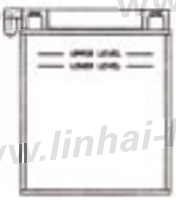
L'électrolyte de batterie est nocif. Il contient de l'acide sulfurique. S'il entre en contact avec la peau, les yeux ou les vêtements, il peut causer des brûlures graves. Remède :

Externe : Rincez à l'eau.
Interne : Buvez de grandes quantités d'eau ou de lait, puis buvez de la magnésie, un œuf battu ou de l'huile végétale. Consultez immédiatement un médecin.
Yeux : Rincez à l'eau pendant 15 minutes et demandez immédiatement un avis médical.

Les batteries produisent des gaz explosifs. Gardez à l'écart d'étincelles, de flammes, de cigarettes, etc. Ventilez pour charger ou si vous utilisez dans un espace clos. Protégez-vous toujours les yeux si vous travaillez à proximité de batteries. CONSERVEZ HORS DE LA PORTEE DES ENFANTS.

Remise à niveau du liquide de batterie

Une batterie mal entretenue se détériore rapidement.
Vérifiez souvent le niveau de liquide de batterie.
Le niveau doit être compris entre les deux repères.
Pour remettre à niveau, utilisez uniquement de l'eau distillée. L'eau du robinet contient des minéraux qui sont nocifs pour la batterie.



14. BATTERIE

Dépose de la batterie

1. Défaites les brides qui retiennent le boîtier électrique et la batterie à leur place et retirez le couvercle de la batterie.
2. Retirez la durit d'évent de la batterie.
3. Débranchez en premier lieu le câble de batterie noir (le -).
4. Débranchez ensuite le câble de batterie rouge (le +).
5. Soulevez la batterie du quad, en prenant soin de ne pas la pencher de sorte à ne pas renverser l'électrolyte.

⚠ AVERTISSEMENT

Si l'électrolyte se renverse, lavez immédiatement avec une solution composée d'une cuillère à soupe de bicarbonate de soude et d'une tasse d'eau pour éviter tout endommagement du quad.

Montage de la batterie et branchements

⚠ AVERTISSEMENT

De sorte à éviter toute possibilité d'explosion, rebranchez toujours les câbles de batterie dans l'ordre indiqué. Le câble rouge (le +) en premier, puis le câble noir (le -). L'explosion d'une batterie peut causer des blessures graves ou mortelles.

Les cosses de la batterie ne doivent pas être corrodées.
Pour les nettoyer, éliminez la corrosion au moyen d'une brosse métallique. Lavez avec une solution composée d'une cuillère à soupe de bicarbonate de soude et d'une tasse d'eau. Rincez abondamment avec de l'eau du robinet et séchez avec un chiffon sec. Graissez les cosses avec de la graisse diélectrique ou de la vaseline. Veillez à ce que la solution de nettoyage ou l'eau de rinçage ne pénètre pas dans la batterie.

14. BATTERIE

1. Placez la batterie dans son support.
2. Installez la durit d'évent de la batterie. Elle ne doit pas être obstruée et être solidement fixée, sinon les gaz de la batterie pourraient s'accumuler et causer une explosion. La durit doit être acheminée à l'écart du cadre et du châssis de sorte à éviter la corrosion. Evitez le contact de l'électrolyte avec la peau, car elle pourrait causer des brûlures graves.
3. Branchez en premier lieu le câble rouge (le +) et serrez.
4. Puis branchez le câble noir (le -) et serrez.
5. Remontez le couvercle de la batterie et les brides.
6. Vérifiez que l'acheminement des câbles est correct.

REMARQUE :

• Lorsque votre quad est remisé pendant un mois ou plus, il faut retirer la batterie, la charger au niveau prescrit et la conserver dans un endroit sec et frais.
• Avant la remise en service, faites tester et recharger la batterie par votre concessionnaire.
• Il faut parfois courber les câbles des bougies pour pouvoir remonter le couvercle de la batterie.
• Pour installer une batterie neuve, assurez-vous qu'elle est entièrement chargée avant de l'utiliser, sinon elle risque d'être endommagée et sa longévité en serait raccourcie. Les performances du véhicule peuvent aussi en souffrir.

⚠ AVERTISSEMENT

Votre quad est équipé d'une batterie 14Ah. Elle peut ne pas être suffisante pour alimenter les équipements en option. Si vous installez ces équipements, veillez à remplacer la batterie en conséquence. Pour la batterie adaptée, consultez votre concessionnaire.

15. BATTERIE

REGULATION DU SYSTEME

IL EST INTERDIT DE MODIFIER LE SILENCIEUX !

ATTENTION : les pièces du pot d'échappement sont très chaudes pendant et après l'utilisation du quad.

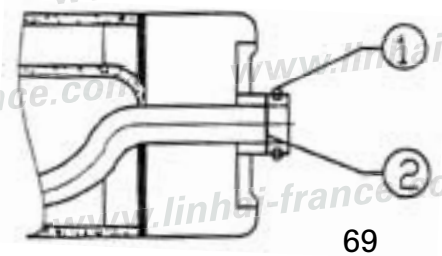
• Ne touchez pas les pièces du pot d'échappement. Vous risquez des brûlures graves.
• Soyez extrêmement prudent si vous roulez à travers des herbes hautes. Il existe un danger d'incendie.

Pare-étincelles

Il convient de décalaminer périodiquement le pot d'échap-pement en procédant comme suit :
1. Retirez la vis du pare-étincelles (1) située au fonds du silencieux ; retirez le pare-étincelles (la maille) (2).
2. Nettoyez le pare-étincelles ou remplacez-le.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour nettoyer le pare-étincelles, respectez les consignes de précaution suivantes pour éviter toute blessure.
• N'effectuez pas cette opération dès l'arrêt du moteur parce que le pot d'échappement devient très chaud.
• Conservez les matériaux combustibles à l'écart du pot d'échappement pour éviter tout incendie.



16. ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT

En raison de la nature des réglages repérés d'un Ⓓ dans le tableau suivant, il est recommandé de faire appel à un concessionnaire agréé pour les révisions.

▲ Plus souvent suite à une utilisation dans des conditions particulièrement sales ou humides, purger l'eau ou nettoyer les graisseurs et autres éléments critiques.

Programme d'entretien périodique

Un entretien périodique soigné permettra de maintenir votre véhicule dans un état de marche fiable et d'en garantir la sécurité. Les intervalles pour l'entretien, le réglage et le graissage des éléments importants sont expliqués dans le tableau suivant, aux pages suivantes.

Les intervalles d'entretien sont basés sur des conditions de conduite moyenne et une vitesse moyenne de l'engin de l'ordre de 16 km/h. Une utilisation dans des conditions particulièrement sales ou humides doit donner lieu à une inspection et une révision plus fréquentes.

Inspectez, nettoyez, graissez, réglez ou remplacez les pièces selon le besoin.

REMARQUE : Une inspection peut révéler le besoin de remplacer des pièces. Utilisez toujours des pièces d'origine en vous adressant à votre concessionnaire.

La révision et les réglages sont critiques. Si vous ne connaissez pas bien les procédures de révision et de réglage, adressez-vous à un concessionnaire agréé.

16. ENTRETIEN

	Composant	Heures	Fréquence	Remarques
	Système de freins	Pré conduite	Pré conduite	A inspecter avant la conduite
	Frein auxiliaire	Pré conduite	Pré conduite	A inspecter avant la conduite
	Pneumatiques	Pré conduite	Pré conduite	A inspecter quotidiennement, avant la conduite
	Roues	Pré conduite	Pré conduite	A inspecter avant la conduite
	Ecrous du cadre, boulons	Pré conduite	Pré conduite	A inspecter avant la conduite
▲	Filtre à air, pré nettoyeur	Quotidien	Quotidienne	Inspecter, nettoyer
	Liquide de refroidissement/contrôle du niveau	Quotidien	Quotidienne	Remplacer le liquide de refroidissement une fois par an
▲	Tube à sédiments de la boîte à air	Quotidien	Quotidienne	Eliminer les dépôts s'ils sont visibles
	Contrôle des feux avant	Quotidien	Quotidienne	Vérifier le fonctionnement quotidiennement ; appliquer de la graisse diélectrique à la fiche en cas de remplacement
	Contrôle des feux arrière	Quotidien	Quotidienne	Vérifier le fonctionnement quotidiennement ; appliquer de la graisse diélectrique à la fiche en cas de remplacement
▲	Filtre à air, élément principal	Hebdomadaire	Hebdomadaire	Inspecter, replacer si nécessaire
▲	Niveau de l'huile de transmission	20 h	Mensuelle	Inspecter mensuellement, remplacer annuellement
	Batterie	20 h	Mensuelle	Vérifier et nettoyer les cosses, vérifier le niveau du liquide

16. ENTRETIEN

	Composant	Heures	Fréquence	Remarques
D	Usure des plaquettes de frein	10 h	Mensuelle	Inspecter périodiquement
▲	Huile du carter d'engrenages arrière	100 h	Mensuelle	Vérifier mensuellement et changer annuellement
	Fixations culasse moteur et bloc-cylindres	25 h	Trimestrielle	Inspecter (resserrage nécessaire uniquement à la première révision)
▲	Graissage général	50 h	Trimestrielle	Lubrifier tous les pivots, fixations, câbles, etc.
▲	Niveau d'huile moteur/ vidange	30 h	Trimestrielle	Vérifier le niveau tous les jours ; révision de rodage au bout d'1 mois. Vidanger l'huile plus souvent par temps froid.
▲	Filtre à huile	50 h	Semestrielle	Inspecter, nettoyer
	Boyau de reniflard	100 h	Semestrielle	Inspecter
	Cuve à niveau constant du carburateur	50 h	Semestrielle	Vidanger la cuve périodiquement et avant de remiser
D	Câble d'accélérateur	50 h	Semestrielle	Inspecter, régler, lubrifier, remplacer si nécessaire ; inspection pré conduite
	Propriétés du liquide de refroidissement	100 h	Semestrielle	Inspecter les propriétés à la saison
	Tringlerie de changement de vitesse	50 h	Semestrielle	Inspecter, régler
D	Courroie d'entraînement	50 h	Semestrielle	Inspecter, remplacer si nécessaire
▲	Direction	50 h	Semestrielle	Inspecter tous les jours, lubrifier
▲	Essieu arrière	50 h	Semestrielle	Inspecter les paliers, lubrifier

16. ENTRETIEN

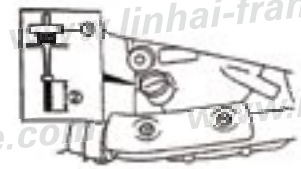
	Composant	Heures	Fréquence	Remarques
▲	Suspension avant	50 h	Semestrielle	Inspecter, lubrifier, serrer les fixations
▲	Suspension arrière	50 h	Semestrielle	Inspecter, serrer les fixations
	Bougie	100 h	Annuelle	Inspecter, remplacer si nécessaire
D	Calage de l'allumage	100 h	Annuelle	Inspecter et régler selon le besoin
D	Système carburant	100 h	Annuelle	Vérifier la présence de fuites au bouchon du réservoir, tuyaux, robinet, filtre et carburateur. Remplacer les tuyaux tous les ans.
D	Filtre à essence	100 h	Annuelle	Remplacer annuellement
	Radiateur	100 h	Annuelle	Inspecter, nettoyer surface externe
	Tuyaux système de refroidissement	50 h	Semestrielle	Inspecter, remplacer si nécessaire
	Pare-étincelles	10 h	Mensuelle	Nettoyer, remplacer si nécessaire
	Embrayages	25 h	Trimestrielle	Inspecter, nettoyer
D	Support du moteur	25 h	Trimestrielle	Inspecter
	Jeu de soupape	100 h	Annuelle	Inspecter, régler
D	Boîtier de vitesse (H/L/R/N)	200 h	Tous les 24 mois	Changer la graisse tous les deux ans
D	Liquide de freins	200 h	Tous les 24 mois	Changer tous les deux ans
D	Ralenti	Selon le besoin	Selon le besoin	Régler
D	Parallélisme	Selon le besoin	Selon le besoin	Contrôle périodique, régler si les pièces sont changées
	Réglage des phares	Selon le besoin	Selon le besoin	Régler si nécessaire

16. ENTRETIEN

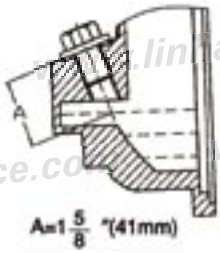
Recommandations pour la lubrification

	Composant	Heures	Fréquence	Remarques
	1. Huile moteur	SAE 15W/40 SG	Remplir jusqu'au repère de la jauge	Vérifier le niveau tous les jours
	2. Liquide de freins	DOT 3 seulement	Maintenir le niveau entre les lignes de remplissage. Voir chap. 7 COMMANDES	Selon le besoin, changer tous les 2 ans ou après 200 heures
	3. Huile de transmission	SAE 80W/90 GL5	Voir chap. 16 MAINTENANCE LUBRIFICATION TRANSMISSION	Changer tous les ans ou après 100 h
	4. Huile du carter d'engrenages arrière	SAE 80W/90 GL5	Voir chap. 16 MAINTENANCE Lubrification carter d'engrenages arrière...'	Changer tous les ans ou après 100 h

1



4

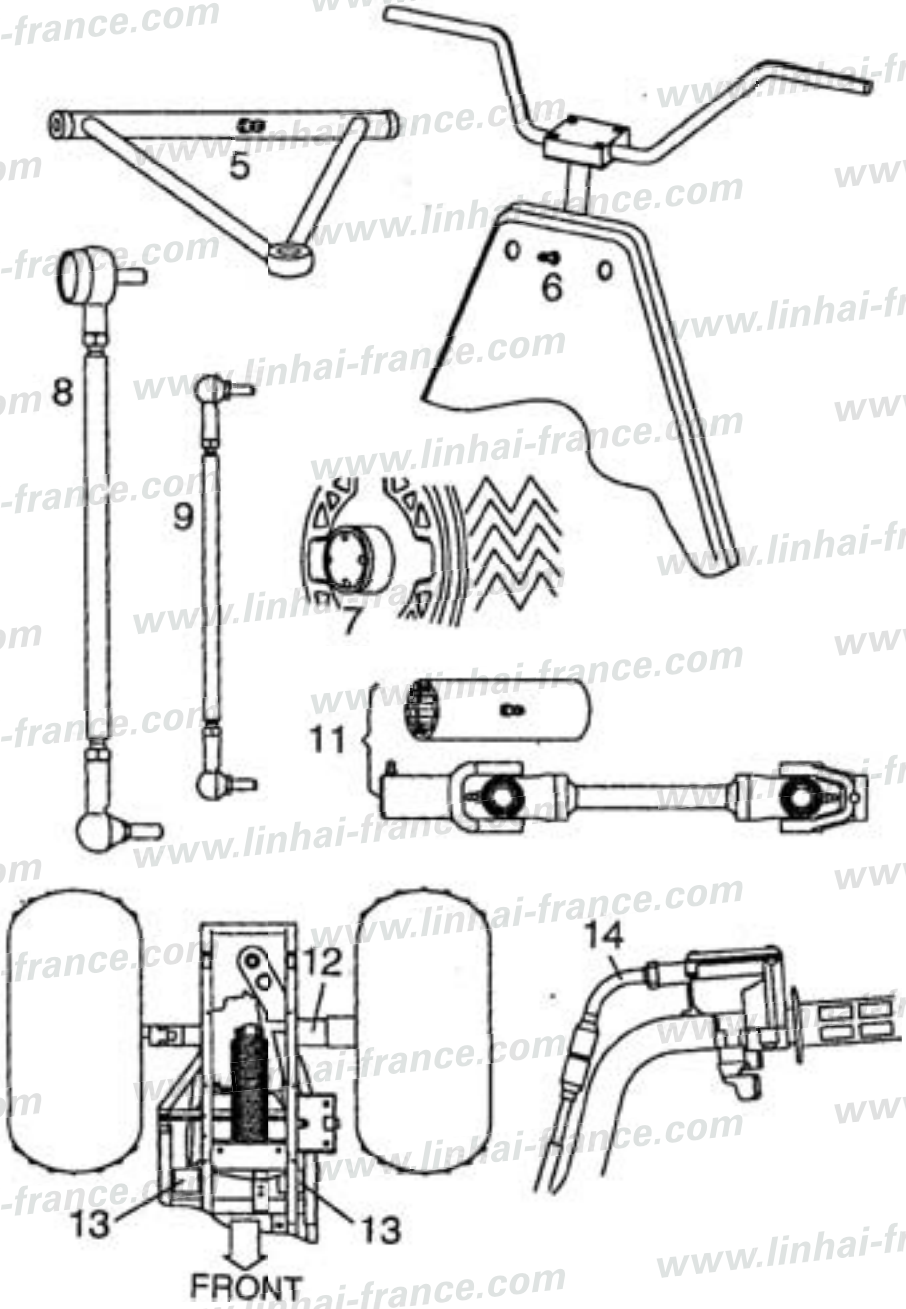


16. ENTRETIEN

Recommandations pour la lubrification

	Composant	Heures	Fréquence	Remarques
▲ *	5. Axe de pivot du bras triangulaire avant	Graisser	Repérer la fixation sur axe de pivot et graisser au pistolet à graisse	Trimestriellement ou après 50 h
▲	6. Coussinets du montant de direction	Graisser	Repérer la fixation sur le support de direction et graisser au pistolet à graisse	Trimestriellement ou après 50 h
▲	7. Paliers des roues avant	Graisser	Inspecter et remplacer les paliers si nécessaire	Deux fois par an
	8. Biellette de direction	Graisser	Repérer les fixations et graisser	Deux fois par an
	9. Tringlerie du changement de vitesses	Graisser	Repérer les fixations et graisser	Deux fois par an
▲	10. Joints rotule	Inspecter	Inspecter et remplacer si nécessaire	Deux fois par an
▲	11. Arbre de transmission et articulation de l'arbre	Graisser	Repérer la fixation et graisser	Deux fois par an

16. ENTRETIEN



16. ENTRETIEN

Recommandations pour la lubrification

	Composant	Heures	Fréquence	Remarques
▲	12. Palier essieu arrière	Graisser	Repérer la fixation et graisser	Trimestriellement ou après 50 h
▲	13. Paliers bras oscillant	Graisser	Repérer la fixation et graisser au pistolet à graisse	Mensuellement ou après 20 h
▲	14. Câble accélérateur	Graisser (M)	Graisser, inspecter et remplacer si nécessaire	Mensuellement ou après 20 h

REMARQUE :

1. Plus souvent si les conditions d'utilisation sont particulièrement sales ou mouillées.

2. Graisser : graisse légère à base de savon au lithium.

3. Graisser (M) : Graisse au bisulfure de molybdène (MoS2) (résistante à l'eau).

4. Si la suspension se durcit ou après un lavage.

5. Les heures indiquées sont en fonction d'une conduite moyenne à 16 km/h.

16. ENTRETIEN

Registre de l'entretien périodique

Utilisez le tableau suivant pour inscrire les travaux d'entretien périodique.

Intervalle pour les révisions	Date de révision	Concessionnaire ou personne réalisant la révision	Remarques
Après 5 heures			
10 h			
15 h			
20 h			
25 h			
50 h			
75 h			
100 h			

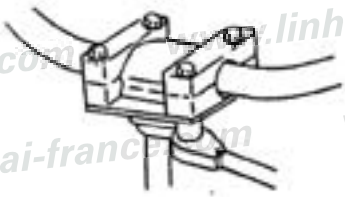
16. ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT

Le mauvais réglage du guidon ou un couple incorrect pour les boulons de serrage du bloc de réglage peuvent restreindre la direction ou causer le desserrage du guidon, entraînant une perte de contrôle et éventuellement un accident corporel grave ou mortel.

Réglage du guidon

Votre quad est équipé d'un guidon qu'il est possible de régler selon votre taille.



1. Retirez le cache du guidon.

2. Desserrez les quatre boulons.

3. Ajustez le guidon à la hauteur voulue. Veillez à ce que le guidon ne heurte pas le réservoir d'essence ou toute autre partie de l'engin lorsque vous le tournez à fond vers la droite ou vers la gauche.

4. Serrez les boulons de réglage du guidon à un couple de 14-16 Nm.

REMARQUE : Serrez les boulons de sorte à ce que l'écartement soit le même à l'avant qu'à l'arrière du bloc du guidon. Un écartement incorrect entraînera un mauvais positionnement de la fourche.

16. ENTRETIEN

Il convient de vérifier périodiquement le serrage des éléments suivants ou bien lorsqu'ils ont été desserrés pour les besoins d'une révision.

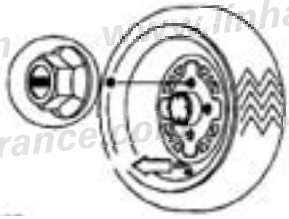
Couple de serrage des écrous des roues

Dimension du boulon	Couple de serrage
Avant M10 x 1,25	27 Nm
Arrière M12 x 1,25	69 Nm

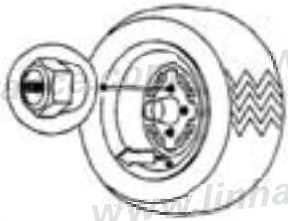
REMARQUE : Tous les écrous qui sont munis d'une clavette doivent être révisés par un concessionnaire agréé.

Serrage du moyeu de la roue avant

Le serrage des paliers de la roue avant et de l'écrou de moyeu est une opération fondamentale, que seul un concessionnaire agréé peut entreprendre.



Avant
Ecrous à embase : installer avec la face plate contre la roue



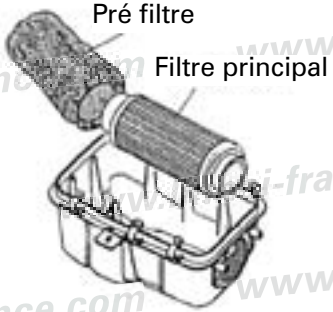
Arrière
Ecrous coniques : installer avec la face conique contre la roue

16. ENTRETIEN

Réglage du ressort arrière

Le ressort de l'amortisseur arrière se règle en tournant le régleur dans le sens requis pour augmenter ou réduire la tension du ressort.

Révision du filtre à air



1. Retirez le siège.
2. Desserrez les pinces et retirez le cache.
3. Desserrez la fixation et retirez le filtre.
4. Retirez le pré filtre en tissu du filtre principal. Lavez le pré filtre dans de l'eau savonneuse et séchez.
5. Remontez le pré filtre sur le filtre principal. Remplacez le filtre si nécessaire.
6. Remontez le filtre dans la boîte à air et serrez la fixation. Ne serrez pas trop pour éviter d'endommager le filtre.

16. ENTRETIEN

Inspection de la direction

Il convient de vérifier périodiquement la direction pour s'assurer que les écrous et les boulons sont bien serrés. Si vous constatez que certains sont desserrés, faites-les resserrer par votre concessionnaire avant d'utiliser votre engin.

Carrossage et roue pivotante

Le carrossage et la roue pivotante ne sont pas réglables.

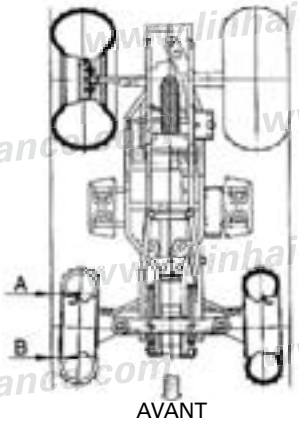
⚠ AVERTISSEMENT

N'essayez pas d'ajuster la biellette de direction pour régler le parallélisme. Un mauvais réglage pourrait causer un accident corporel grave ou mortel. Contactez votre concessionnaire qui a la formation et les outils pour procéder à ce réglage.

Vérification du parallélisme

La tolérance pour le parallélisme est comprise entre 3 et 6 mm.

1. Placez le guidon en position droite et maintenez-le ainsi.
2. Mesurez A et B ; A moins B doit être entre 1,5 et 3 mm.
3. S'il convient d'ajuster cette mesure, contactez votre concessionnaire.



16. ENTRETIEN

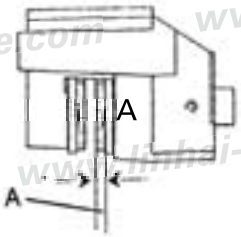
Frein avant

⚠ AVERTISSEMENT

Une fois qu'un flacon de liquide de freins est ouvert, utilisez la quantité nécessaire et jetez le reste. Ne conservez pas et n'utilisez pas un flacon de liquide de freins partiellement utilisé. Le liquide de freins est hygroscopique, c'est-à-dire qu'il absorbe l'humidité de l'air. En conséquence, la température d'ébullition du liquide de freins tombe, pouvant entraîner une usure prématurée des freins et le risque de blessures graves.

Le frein avant est un frein à disques hydraulique, mis en oeuvre par la pédale placée à l'intérieur du plancher de droite. Ce frein se règle automatiquement et ne nécessite aucun entretien.
Il est recommandé de procéder aux contrôles suivants de sorte à conserver le système de freins en bon état de marche. La fréquence des contrôles sera fonction du type de conduite.

• Le liquide de frein dans le réservoir du maître cylindre doit être au niveau prescrit par le chapitre 7 «Commandes et fonctions». Le diaphragme fonctionne normalement s'il pénètre dans le réservoir lorsque le niveau de liquide baisse. Si le niveau est bas et que le diaphragme ne s'est pas allongé, il y a une fuite et il convient de remplacer le diaphragme. Remplissez toujours le réservoir comme prescrit lorsque le couvercle est desserré ou retiré pour éviter un mauvais fonctionnement du diaphragme. Utilisez du liquide de frein DOT 3.
• Vérifiez que le système de freins ne fuie pas.
• Vérifiez si les freins sont excessivement spongieux ou parcourent une course trop grande.
• Vérifiez si les plaquettes sont usées, endommagées ou desserrées.
• Vérifiez que le disque est correctement fixé et que sa surface est en bon état.
• Il convient de changer les plaquettes lorsque le matériau est usé à 1 mm (A).



16. ENTRETIEN

Frein arrière et frein auxiliaire

Frein arrière

Le frein arrière est un frein à disques hydraulique, mis en oeuvre par la même pédale que pour le frein avant. Le frein arrière se règle automatiquement et ne nécessite aucun entretien hormis un contrôle périodique des plaquettes pour en vérifier l'usure.

• Il faut changer les plaquettes lorsque le matériau de friction est usé jusqu'à 1 mm.

• Inspectez les cannelures des disques et la surface des plaquettes pour relever toute usure excessive.

Frein auxiliaire

Le frein auxiliaire du quad est destiné à un usage en cas de panne du système de freinage principal. Il est mis en œuvre en levant le levier de frein vers le guidon. Le frein auxiliaire hydraulique n'a pas besoin de réglage.

REMARQUE : Vu qu'il s'agit uniquement d'un frein arrière, il ne sera pas aussi efficace que le système de freinage des quatre roues.

16. ENTRETIEN

Réglage du ralenti

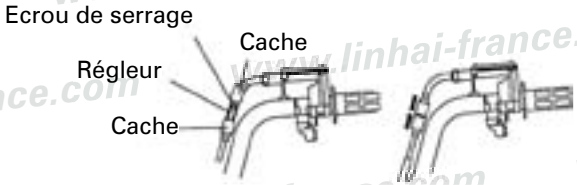
Si le ralenti du moteur n'est pas satisfaisant et que toutes les autres conditions sont favorables, il convient de régler le carburateur comme suit :

1. Faites chauffer le moteur en le faisant tourner pendant environ cinq minutes.
2. Enclenchez une vitesse en laissant le frein de stationnement serré.
3. Réglez la vis de ralenti du carburateur dans un sens ou dans l'autre jusqu'à ce que vous obteniez le nombre de tours/minute voulu. En tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, le nombre de tours/minute augmente et il diminue en tournant la vis dans le sens contraire.
4. Le ralenti est généralement de 1500 tr/mn $\pm$ 10 %.

Réglage du jeu du câble d'accélérateur

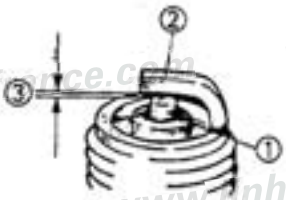
Le jeu du câble d'accélérateur se règle au guidon.

1. Faites glisser le cache du régleur de câble. Desserrez l'écrou de serrage du régleur.
2. Faites tourner le régleur jusqu'à l'obtention d'un jeu de 2 à 3 mm au levier du pouce. REMARQUE : Pendant le réglage du jeu, il est important d'ouvrir et fermer la manette des gaz.
3. Serrez l'écrou de serrage et faites glisser le cache sur le régleur du câble.



16. ENTRETIEN

Bougies



Inspectez :
• Isolateur (1)
Couleur anormale : remplacez
Couleur normale : beige moyen à clair
•Electrode (2)
Usée/endommagée : remplacez

Nettoyez :
•Bougie
(avec la brosse à bougies ou une brosse métallique)

Mesurez :
• Ecart de la bougie (3)
Non conforme : ajustez l'écart.

Bougie standard :
DR8EA(NGK)

(3) Ecart : 0,6-0,7 mm

Dépose de la bougie et remplacement

⚠ AVERTISSEMENT

N'essayez jamais de déposer une bougie si le moteur est chaud. Vous risquez de vous brûler gravement sur le pot d'échappement ou le moteur.

Retirez la bougie en la faisant tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
Procédez en sens inverse pour remonter la bougie. Couple de serrage de 23 Nm.

16. ENTRETIEN

Vidange et remplacement du filtre

La fréquence recommandée pour les vidanges est de 30 heures ou tous les 3 mois, selon ce qui intervient en premier. Il est conseillé de faire la vidange de rodage au bout de 20 heures ou d'un mois, selon ce qui intervient en premier. Si les conditions d'utilisation sont rudes, notamment un emploi continu dans un environnement poussiéreux ou humide et la conduite par temps froid, il convient de faire des révisions plus fréquentes. REMARQUE : On considère qu'une conduite par temps extrêmement froid est une conduite continue en dessous de –12°C et une conduite entre -12°C et 0°C lorsque la majorité des trajets est effectuée à petite vitesse, inférieure à 8 km/h. N'oubliez pas de remplacer le filtre à huile à chaque vidange.

⚠ AVERTISSEMENT

L'huile peut être chaude et tout contact avec la peau est à éviter pour ne pas se brûler gravement.

---

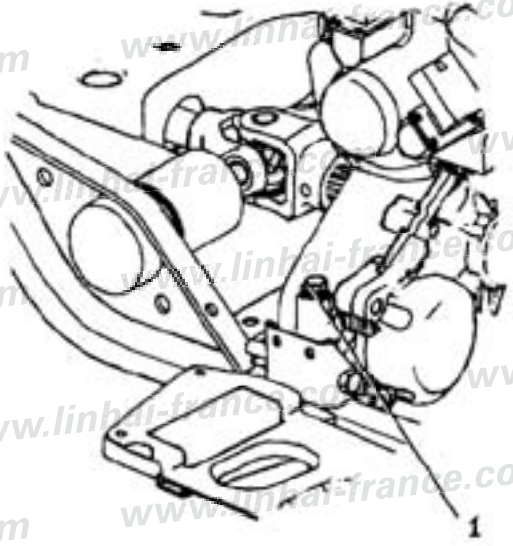
1. Mettez l'engin sur une surface plane et horizontale.
2. Faites chauffer le moteur pendant deux à trois minutes. Arrêtez le moteur.
3. Nettoyez le pourtour du bouchon de vidange.
4. Placez un bac de récupération sous le carter du moteur et retirez le bouchon de vidange.
5. Attendez que toute l'huile se soit écoulée.
6. Remplacez le joint torique d'étanchéité du bouchon de vidange.
7. Remontez le bouchon de vidange et serrez à un couple de 19 Nm.

16. ENTRETIEN

Lubrification de la transmission

Le bouchon de remplissage de la transmission se trouve du côté droit de l'engin.

Le niveau de lubrifiant de la transmission doit être vérifié une fois par mois ou toutes les 20 heures, selon celui qui intervient en premier. Il convient de changer l'huile de transmission une fois par an. Mettez le quad sur une surface horizontale, retirez le bouchon de remplissage (1) et vérifiez le niveau de lubrifiant. Le lubrifiant de transmission à utiliser est le SAE 80W/90 GL5. Voir chapitre 16 'ENTRETIEN – Recommandations pour la lubrification' pour le niveau de liquide approprié.



16. ENTRETIEN

Procédure de vidange de l'huile de transmission

1. Retirez les quatre vis au plancher et tirez en douceur pour accéder aux pièces.

2. Retirez le bouchon de remplissage.

3. Retirez le bouchon de vidange de l'huile de transmission situé au fond à gauche et vidangez. Récupérez l'huile et mettez-la au rebut en vertu des règles en vigueur.

4. Nettoyez et remontez le bouchon de vidange à un couple de 20 Nm.

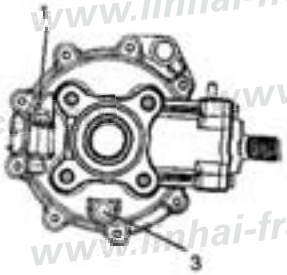
5. Ajoutez la quantité de lubrifiant SAE 80W/90GL5 voulue pour que le niveau atteigne le fond du trou de remplissage.

6. Vérifiez s'il y a des fuites.

7. Remontez le plancher et les vis retirées à l'étape 1.

16. ENTRETIEN

Lubrification du carter d'engrenages arrière

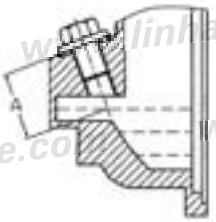


Avec le quad sur une surface horizontale, retirez le bouchon de remplissage et vérifiez le niveau de lubrifiant par la fenêtre de contrôle (1). Le lubrifiant doit être au niveau du centre du point de foret (2), environ 41 mm en dessous du haut du trou de remplissage.

REMARQUE : Ne pas ajouter de lubrifiant au fond du filetage du bouchon de remplissage. Le lubrifiant à utiliser pour le carter d'engrenages est le SAE 80W/90 GL5.

Procédure de vidange

1. Retirez le bouchon de vidange (3). Récupérez l'huile et mettez-la au rebut en vertu des règles en vigueur.
2. Nettoyez, remontez un nouveau joint sur le bouchon de vidange et serrez à 20 Nm.
3. Retirez le bouchon de vidange, ajoutez 300 ml de lubrifiant SAE 80W/90 GL5 et vérifiez le niveau d'huile. Il doit être au niveau du point de foret (environ 41 mm sous le haut du trou de remplissage).
4. Remontez le bouchon de remplissage. Serrez à 20 Nm.
5. Vérifiez s'il y a des fuites.



A = 41 mm

16. ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT

Si les pneus du quad sont usés, mal gonflés, non homologués ou mal montés, sa conduite sera modifiée, pouvant entraîner un accident corporel grave ou mortel.
Respectez les précautions suivantes pour éviter ce type de situation.

Précautions importantes

Veillez à ce que la pression des pneus soit conforme aux tableaux suivants. Un mauvais gonflage aura un impact sur la manoeuvrabilité du quad.

Pour la même raison, n'utilisez pas des pneus qui ne sont pas homologués.

Veillez au bon montage des roues, sinon la conduite de l'engin et l'usure des pneus en souffriront.

Procédure de démontage des roues

1. Arrêtez le moteur, enclenchez une vitesse et serrez le frein de stationnement.
2. Desserrez légèrement les écrous des roues.
3. Soulevez le côté du véhicule en plaçant un cric adapté sous le cadre du repose-pieds.
4. Retirez les écrous des roues, puis la roue.

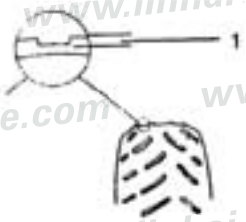
Pression des pneus	
Avant	Arrière
4 psi	3 psi

16. ENTRETIEN

Montage des roues

1. Avec une vitesse enclenchée et le frein de stationnement serré, placez la roue en position correcte sur le moyeu. Veillez à ce que la tige de la valve soit dirigée vers l'extérieur et que les flèches de rotation sur le pneu soient dans le sens de rotation avant.

2. Posez les écrous de la roue et serrez à la main.



3. Abaissez le véhicule jusqu'au sol.

4. Serrez fermement les écrous de la roue en vertu du tableau du chapitre 16 « ENTRETIEN – Couple de serrage des écrous des roues ».

Contrôle des pneumatiques

Il est impératif de remplacer un pneu par du matériel d'origine du type et de la taille prescrits.

Profondeur de la sculpture des pneus

Il est impératif de remplacer les pneus si la profondeur de la sculpture est de 3 mm (1) ou moins. Voir le guide du propriétaire pour les caractéristiques techniques des pneumatiques.

16. ENTRETIEN

Remplacement des ampoules de phare

⚠ AVERTISSEMENT

Veillez à la propreté du phare et des feux arrière. Un mauvais éclairage peut causer un accident corporel grave ou mortel.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne changez pas si le phare est chaud car vous risquez de vous brûler.

Ne touchez pas une lampe halogène avec les doigts nus. L'huile de votre peau laisse un résidu qui crée un point chaud et raccourcit la longévité de la lampe.

16. ENTRETIEN

Remplacement des ampoules

Remplacement de l'ampoule du phare

1. Utilisez une ampoule 12 V 35 W/35W.

2. Faites tourner le boulon M4x30 et retirez-le.

3. Démontez la boucle.

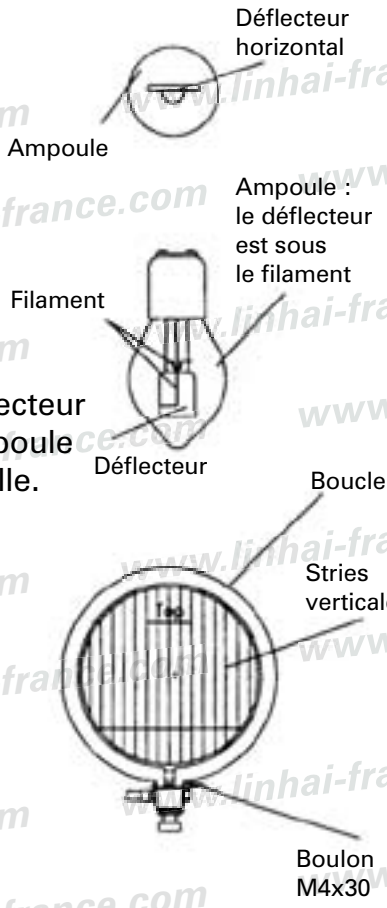
4. Retirez la lentille et le réflecteur.

5. Changez l'ampoule.

6. Montez l'ampoule de rechange 12 V 35W/35W dans la douille du réflecteur et veillez à ce que les bornes de l'ampoule s'appuient correctement dans la douille.

7. Montez le réflecteur complet et la lentille.

8. Montez la boucle et le boulon M4x30.

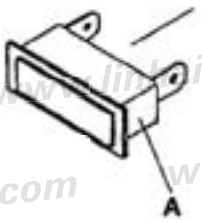


16. ENTRETIEN

Remplacement des ampoules des feux arrière et des stops

Si les feux arrières ou les stops ne fonctionnent pas, il se peut qu'il faille remplacer l'ampoule.

1. Retirez la lentille.
2. Retirez l'ampoule et remplacez-la par l'ampoule recommandée.
3. Testez les feux arrière ou les stops pour vérifier qu'ils fonctionnent.
4. Remontez la lentille.



Remplacement de l'ampoule des clignotants

1. Retirez le panneau de fixation.
2. Débranchez l'ampoule du faisceau, appuyez sur les attaches de verrouillage (A) et retirez du support.
3. Montez la nouvelle ampoule et remontez le panneau.

Réglage du phare avant

Le phare peut être réglé sur le plan vertical.

1. Mettez le véhicule sur une surface horizontale avec le phare à environ 7,6 m d'un mur.
2. Mesurez la distance du sol au centre du phare et faites un repère sur le mur à la même hauteur.
3. Démarrez le moteur et allumez le phare.
4. Observez le faisceau. La partie la plus intense du faisceau doit être à 51 mm sous le repère inscrit sur le mur à l'étape 2. REMARQUE : le pilote doit être assis sur le siège pour que son poids soit pris en compte.
5. Desserrez le boulon à oeil et ajustez le faisceau à la position souhaitée.
6. Serrez l'écrou et le boulon.

16. ENTRETIEN

Nettoyage du quad

La bonne propreté de votre engin permettra de prolonger la longévité de ses composants.

Lavage

N'utilisez jamais un système de nettoyage haute pression pour automobile, qui pourrait endommager les paliers des roues, les joints de transmission, la carrosserie, les freins et les autocollants d'avertissement. L'eau pourrait aussi pénétrer dans le moteur ou le pot d'échappement.

La meilleure méthode et la plus sûre consiste à laver le quad avec un tuyau d'arrosage et un seau d'eau additionnée de savon doux. Utilisez un gant spécial pour le lavage de carrosserie, en commençant par le haut, pour descendre vers les parties inférieures. Rincez souvent à l'eau claire et séchez avec une chamoisine pour éviter les traces d'eau. **REMARQUE** : Si les autocollants d'avertissement sont endommagés, contactez votre concessionnaire pour un remplacement.

Lustrage

Vous pouvez appliquez un lustrant automobile non abrasif sur le quad. Evitez d'utiliser des nettoyants décapants qui égratigneraient la carrosserie.

⚠ AVERTISSEMENT

Certains produits, comme les insectifuges ou les produits chimiques, abîment les surfaces en plastique. Soyez prudent si vous utilisez ces produits à proximité de surfaces en plastique.

16. ENTRETIEN

Conseils pour le remisage

AVERTISSEMENT

Ne démarrez pas le moteur pendant que le quad est remisé pour ne pas perturber le film de protection.

Nettoyage : Nettoyez le quad à fond.

Carburant : Coupez le robinet d'essence et vidangez complètement la cuve du carburateur.

Filtre à air/boîte à air : Inspectez et nettoyez ou remplacez le pré nettoyeur et le filtre à air. Nettoyez la boîte à air et vidangez le tube de décantation.

Inspectez tous les niveaux : Inspectez les niveaux suivants et vidangez si nécessaire : transmission, liquide de freins (changez tous les deux ans ou selon le besoin si le liquide est de couleur foncé ou contaminé).

Protégez le moteur : Pulvérisez une huile légère dans le cylindre par le trou de la bougie.

Vérifiez et lubrifiez les câbles / graissez : Inspectez tous les câbles et lubrifiez.

Entretien de la batterie : Retirez la batterie et ajoutez de l'eau distillée jusqu'au niveau prescrit. N'utilisez pas de l'eau du robinet, pouvant contenir des minéraux, ce qui réduirait la longévité de la batterie. Appliquez une graisse diélectrique sur les cosses de la batterie. Chargez la batterie.

Lieu de remisage/housse : Réglez la pression des pneus et montez le quad sur chandelles de sorte à ce que les pneus soient à une distance comprise entre 25 et 50 mm du sol. Veillez à ce que le lieu de remisage soit bien ventilé. Protégez l'engin avec une housse intégrale pour quad.

REMARQUE : N'utilisez pas de matériaux en plastique ou revêtus de plastique. La ventilation ne serait pas suffisante pour éviter la condensation, pouvant causer corrosion et oxydation.

16. ENTRETIEN

Transport

A chaque fois que vous transportez votre quad, prenez les mesures suivantes :

1. Coupez le contact et retirez la clé.

2. Coupez le robinet d'essence.

3. Veillez à ce que le bouchon d'essence, le bouchon d'huile et le siège soient montés correctement.

4. Arrimez toujours convenablement le cadre du quad au véhicule de transport au moyen de sangles adaptées ou d'une corde.

5. Enclenchez toujours une vitesse et serrez le frein de stationnement.

17. DIAGNOSTIC DES PANNES

Problèmes de dysfonctionnement : la courroie s'échauffe

Causes possibles	Solutions
Chargement du quad sur un camion ou une remorque en gamme longue.	Enclenchez la gamme courte pendant le chargement du quad pour éviter que la courroie s'échauffe.
Démarrage sur une pente raide.	Si vous démarrez sur une pente, utilisez la gamme courte ou descendez du quad après avoir serré le frein de stationnement et effectuez un virage en K, prescrit dans ce guide.
Conduite à une faible rotation moteur ou à petit régime (à environ 5 à 12 km/h)	Roulez à plus grande vitesse ou passez en gamme courte. L'utilisation de la gamme courte est fortement recommandée pour que la transmission à variation continue fonctionne à plus basse température, permettant de prolonger la longévité des pièces.
Chauffage insuffisant du quad à des températures ambiantes basses.	Laissez chauffer le moteur au moins 5 min, puis avec la transmission au point mort, ouvrez les gaz jusqu'à 1/8 de la course de la manette à 5 ou 7 reprises rapides. La courroie s'assouplit et ne s'échauffe pas.
Embrayage lent et paresseux.	Utilisation rapide et efficace des gaz pour un embrayage efficace.
Remorquage/poussée à une faible rotation moteur ou à petit régime.	Utilisez uniquement la gamme courte.
Enlisement dans la boue ou la neige.	Enclenchez la gamme courte, ouvrez rapidement et agressivement les gaz plusieurs fois pour embrayer. **AVERTISSEMENT** : une accélération excessive peut faire perdre la maîtrise de l'engin et causer un retournement.
Franchissement de gros obstacles depuis l'arrêt.	Enclenchez la gamme courte, ouvrez rapidement et agressivement les gaz plusieurs fois pour embrayer. **AVERTISSEMENT** : une accélération excessive peut faire perdre la maîtrise de l'engin et causer un retournement.

17. DIAGNOSTIC DES PANNES

Faiblesse de la batterie

Causes possibles	Solutions
Démarrage d'un moteur défectueux pendant longtemps.	Voir chapitre 8 « DEMARRER LE MOTEUR » et vérifiez le système de carburant/air/allumage/ compression.
Le contact (clé) est resté allumé pendant que le quad était stationné.	Lorsque vous arrêtez le moteur, coupez le contact (clé) immédiatement.

⚠ AVERTISSEMENT

Le quad n'est équipé que d'un démarreur électrique. Si la batterie n'est pas suffisamment chargée, le quad ne pourra pas tourner.

17. DIAGNOSTIC DES PANNES

REMARQUE :
Le diagnostic suivant ne couvre pas toutes les causes possibles de problèmes mais devrait toutefois être utile. Voir les procédures pertinentes dans ce guide pour l'inspection, le réglage et le remplacement des pièces. Dans les deux derniers cas, adressez-vous à votre concessionnaire.

PANNE DE DEMARRAGE / DEMARRAGE DIFFICILE

SYSTEME CARBURANT

Réservoir d'essence
- Vide
- Trou de reniflard bloqué
- Essence détériorée, contenant de l'eau ou des substances étrangères

Carburateur
- Essence détériorée, contenant de l'eau ou des substances étrangères
- Gicleur bouché.
- Entrée d'air du gicleur bouchée.
- Joint du siège de soupape défectueux
- Niveau d'essence mal réglé
- Gicleur du démarreur bouché
- Entrée d'air
- Entrée d'air bouchée.
- Vis d'air du gicleur mal réglée.

Starter automatique
- Dysfonctionnement du plongeur du démarreur
- Dysfonctionnement du papillon

Filtre à air
- Elément du filtre à air colmaté
- Filtre à air mal réglé

SYSTEME DE COMPRESSION

Cylindre et culasse
- Bougie desserrée
- Culasse desserrée
- Joint de culasse cassé
- Joint sous cylindre cassé
- Cylindre usé, abîmé ou grippé

Piston et segment de piston
- Piston usé
- Segment de piston usé, fatigué ou cassé
- Segment de piston grippé
- Piston grippé ou abîmé

Système de soupapes
- Jeu des soupapes mal réglé
- Joint de soupape défectueux
- Mauvais contact de la soupape et du siège de soupape
- Mauvais réglage de la distribution
- Ressort de soupape cassé
- Soupape grippée

17. DIAGNOSTIC DES PANNES

SYSTEME D'ALLUMAGE

Batterie
- Batterie mal chargée
- Batterie défectueuse

Fusible
- Fondu, mauvais contact

Bougie
- Ecart incorrect
- Electrodes usées
- Fil de bougie cassé
- Température incorrecte
- Cache de bougie défectueux

Bobine d'allumage
- Bobine primaire/secondaire cassée ou court-circuitée
- Bobine haute tension défectueuse
- Boîtier de la bobine d'allumage cassé

Système d'allumage
- Allumage défectueux
- Bobine de déclenchement défectueuse
- Clavette disque du magnéto cassée

Interrupteurs
- Contact défectueux
- Interrupteur « ARRET MOTEUR » défectueux
- Interrupteur des freins défectueux

Câblage
- Cosse de batterie desserrée
- Couplage desserré
- Mise à la masse incorrecte
- Faisceau de câbles cassé

MAUVAISES PERFORMANCES DU RALENTI

Carburateur
- Gicleur desserré ou bouché
- Joint de carburateur abîmé
- Raccord du tuyau de refoulement mal serré
- Ralenti mal réglé (vis de gicleur) (vis d'arrêt des gaz)
- Câble d'accélérateur mal réglé
- Carburateur noyé

Starter automatique
- Dysfonctionnement du plongeur du démarreur
- Dysfonctionnement du papillon

Filtre à air
- Elément du filtre à air colmaté

Système d'allumage
- Bougie défectueuse
- Bobine haute tension défectueuse
- Allumage défectueux
- Bobine de déclenchement défectueuse
- Bobine d'allumage défectueuse

Soupapes
- Jeu des soupapes mal réglé

17. DIAGNOSTIC DES PANNES

MAUVAISES PERFORMANCES A MOYENNE ET GRANDE VITESSE

Carburateur
- Niveau d'essence mal réglé
- Buse principale bouchée
- Gicleur bouché ou desserré

Filtre à air
Elément du filtre à air colmaté

MAUVAISES PERFORMANCES DE VITESSE

Allumage
- Bougie sale
- Température incorrecte
- Allumage défectueux
- Bobine de déclenchement défectueuse

Système de carburant
- Trou de reniflard bloqué
- Elément du filtre à air colmaté
- Gicleur bouché
- Niveau d'essence mal réglé
- Mauvais réglage de l'évent du carburateur

Système de compression
- Cylindre usé
- Segment de piston usé ou grippé
- Joint de culasse cassé
- Joint sous cylindre cassé
- Calaminage
- Jeu des soupapes mal réglé
- Mauvais contact des soupapes et du siège des soupapes
- Mauvais calage de distribution

Embrayage
- Voir chapitre « PATINAGE »

Huile moteur
- Mauvais niveau d'huile (niveau insuffisant ou surplus)

Allumage
- Bougie défectueuse
- Bobine haute tension défectueuse
- Allumage défectueux
- Bobine de déclenchement défectueuse
- Bobine d'allumage défectueuse

Soupapes
- Jeu des soupapes mal réglé

17. DIAGNOSTIC DES PANNES

SYSTEME D'ALLUMAGE

SURCHAUFFE

Allumage
- Ecart de bougie mal réglé
- Température incorrecte
- Allumage défectueux

Système de carburant
- Carburateur mal réglé
- Niveau d'essence mal réglé
- Elément du filtre à air colmaté

Système de compression
- Fort calaminage
- Mauvais calage de distribution
- Jeu des soupapes mal réglé

Huile moteur
- Mauvais niveau d'huile
- Mauvaise qualité d'huile (haute viscosité)
- Huile de qualité médiocre

Freins
- Frein traînant

Système de refroidissement
- Moteur du ventilateur inopérant
- Thermostat défectueux
- Thermocontact défectueux
- Mauvais niveau de liquide de refroidissement (insuffisant)
- Radiateur défectueux (colmaté, endommagé)
- Bouchon de radiateur défectueux
- Dysfonctionnement de la commande par arbre de la pompe (douille de centrage tordue, engrenage)
- Arbre de pompe endommagé
- Raccord du moteur de ventilateur débranché

SUR-REFROIDISSEMENT

Système de refroidissement
- Thermostat défectueux
- Thermocontact défectueux

17. DIAGNOSTIC DES PANNES

EMBRAYAGE DEFECTUEUX

QUAND LE MOTEUR TOURNE, LE QUAD N'AVANCE PAS

Courroie trapézoïdale
• Usée, tordue, patine
Came, glissière
• Usée, abîmée
Segment de compression
• Endommagé
Engrenages
• Endommagés

PATINAGE DE L'EMBRAYAGE

Ressort d'embrayage
• Usé, desserré
Masselotte d'embrayage
• Usée, abîmée
Poulie coulissante primaire
• Grippée

MAUVAISES PERFORMANCES AU DEMARRAGE

Courroie trapézoïdale
• Patinage de la courroie, graisseuse
Poulie coulissante primaire
• Dysfonctionnement
• Endommagée
Segment de compression
• Usé, desserré
Poulie coulissante secondaire
• Dysfonctionnement
• Rainure de goupille de guidage usée
• Goupille de guidage usée
Masselotte d'embrayage
• Usée, tordue

MAUVAISES PERFORMANCES DE VITESSE

Courroie trapézoïdale
• Usée
• Graisseuse
Rouleaux
• Poulie primaire/secondaire usée, dysfonctionnement
• Usés

SYSTEME DE TRANSMISSION A VARIATION CONTINUE

Mauvaise position primaire de l'embrayage
• Support moteur incorrect (voir 13. Système de transmission à variation continue)

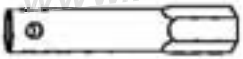
FREIN DEFECTUEUX MAUVAIS FREINAGE

• Roulement de moyeu avant usé
• Plaquette de frein usée
• Disque de frein usé
• Air dans liquide de freins
• Fuite de liquide de freins
• Maître cylindre défectueux
• Joint d'étrier défectueux
• Boulon d'éclisse desserré
• Flexible de frein cassé
• Plaquette de frein graisseuse
• Disque de frein graisseux

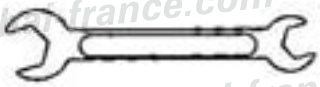
18. OUTILS

Tournevis

Clé à bougies

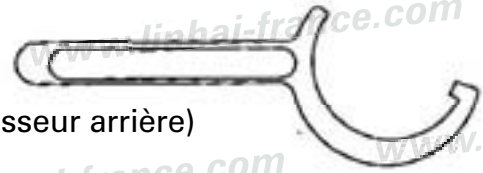


Clé (8, 10 mm)



Clé (12, 14 mm)

Clé
(Réglage de l'amortisseur arrière)



19. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Capacités		
Capacité du réservoir d'essence		12,5 L
Capacité du réservoir d'huile moteur		1,4 L
Garde au sol		183 mm
Hauteur		1170 mm
Longueur		2096 mm
Largeur		1170 mm
Hauteur du siège		865 mm
Empattement		1265 mm
Rayon de braquage		3277 mm
Poids à sec		280 kg
Porte-bagages avant		18 kg
Porte-bagages arrière		36 kg
Capacité de charge (pilote + charge utile)		150 kg
Poids au timon		11 kg
Poids remorquable		200 kg
Système de transmission		
Transmission		Transmission à variation continue
Pneu avant		24x8-12
Pneu arrière		24x11-10
Pression des pneus (avant)		4 psi
Pression des pneus (arrière)		3 psi
Système de freinage		
Frein de service	Frein avant	A disques hydraulique
	Frein arrière	
Frein de stationnement	Toutes les roues	Blocage hydraulique
Frein auxiliaire	Frein arrière	A disques hydraulique

19. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Moteur	
Rapport course alésage	70 mm x 66,8 mm
Cylindrée exacte	257 cm^3
Démarreur	Electrique
Refroidissement du moteur	Liquide de refroidissement
Système de lubrification	Carter humide
Carburateur	CVK30
Allumage	Amplificateur d'allumage
Type de bougie	DR8EA (NGK)

Matériel électrique	
Batterie	12 V 14 Ah
Veilleuses	35 W / 35 W
Stops / Feux arrières	21 W / 5 W
Voyant marche arrière	12 V 1 W
Voyant ventilateur	12 V 1 W
Phare	12 V 1 W
Voyant point mort	12 V 1 W
Voyant alarme chaleur	12 V 1 W
Clignotant	12 V 10 Wx4
Voyant clignotant	12 V 1 W
Feu de gabarit	12 V 5 W

CONSIGNES D'ASSEMBLAGE DE L'ATV260

• Appliquez une force de l'ordre de 300 kg en appuyant sur le pare-chocs avant du quad.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne desserrez jamais les écrous de la platine de fixation sans appuyer sur le quad.

• Desserrez progressivement et lentement les deux écrous de la platine de fixation.

⚠ AVERTISSEMENT

Appuyez sur l'avant du quad pendant que vous desserrez les écrous pour éviter qu'il se relève d'un seul coup et cause des blessures.

• Fixation de l'amortisseur au cadre.
Couple de serrage de l'écrou de 35 à 40 Nm.

• Retirez le boulon du trou (2) et alignez le trou (1) sur le trou (2), puis insérez le même boulon ; vissez l'écrou.
Couple de serrage de l'écrou de 35 à 40 Nm.

•

Avant	Arrière
Ecrous à embase :	Ecrous coniques :
installer avec	installer avec
la face plate	la face conique
contre la roue	contre la roue

• Installez les roues avant et arrière sur les essieux après avoir gonflé les pneus. Le couple de serrage pour les roues avant est de 27 Nm.
Le couple de serrage pour les roues arrières est de 110,6 Nm.

• Veillez à ce que le sens de sculpture des pneus corresponde à l'illustration et à ce que la valve soit vers l'extérieur.

⚠ AVERTISSEMENT

Le mauvais réglage du guidon ou un couple incorrect pour les boulons de serrage du bloc de réglage peuvent restreindre la direction ou causer le desserrage du guidon, entraînant une perte de contrôle et éventuellement un accident corporel grave ou mortel.

• Montez le guidon en respectant l'illustration.

• Ajustez le guidon à la hauteur voulue. Veillez à ce que le guidon ne heurte pas le réservoir d'essence ou toute autre partie de l'engin lorsque vous le tournez à fond vers la droite ou vers la gauche.

• Serrez les boulons de réglage du guidon à un couple de 16 Nm.

REMARQUE :
• Serrez les boulons de sorte à ce que l'écartement soit le même à l'avant qu'à l'arrière du bloc du guidon. Un écartement incorrect entraînera un mauvais positionnement de la fourche.

• Retirez le bouchon de la sortie et raccordez la durit d'évent sur la sortie de la batterie.

• Branchez le câble du + et le câble de la masse sur la batterie (voir GUIDE DU PROPRIETAIRE ET DE L'UTILISATEUR).

•Vérifiez l'huile moteur (voir GUIDE DU PROPRIETAIRE ET DE L'UTILISATEUR).

REMARQUE :
Ne faites pas tourner le moteur avant de remplir d'huile le carter d'engrenages pour éviter d'endommager le moteur.

TUYAU BIFURQUE

AVANT

CADRE

• Repérez le tuyau bifurqué sur la platine du cadre et raccordez-le au moyen des deux boulons insérés au travers des trous en passant par dessous.

LINHAI France
24200 SARLAT LA CANEDA
www.linhai-France.com
contact@linhai-france.com
Fax 05 53 30 80 51

www.linhai-france.com